

**DE - Gebrauchsanleitung**  
**GB - Instruction**  
**FR - Notice**  
**IT - Istruzione**

**ES - Instrucción**  
**CZ - Návod k použití**  
**PL - Instrukcja użytkowania**  
**NL - Gebruiksaanwijzing**

**SK - Návod na použitie**  
**HU - Használati utasítás**

#### DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

#### GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

#### FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

#### IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

#### ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

#### CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ie uyarıları içeren kullanim ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

#### PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

#### NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

#### SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnú obsluhu a správné používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

#### HU - Felelősség kizárása

A JAMARA e.K. cég felelősséget nem vállal a termékben keletkezett vagy a termék használatával okozott károsodásokért, amennyiben a károsodások a termék nem megfelelő kezeléséből illetőleg felhasználásából adódnak. Kizárólag a felhasználó felelős a termék megfelelő kezeléséért és felhasználásáért: ez főképpen a szerelést, töltést, kezelést és az alkalmazási terület megválasztását illeti. Kérjük ennek érdekében ismerkedjenek meg a használati utasítással, mely fontos információkat és figyelmeztető utasításokat tartalmaz.



#### DE - Dieses Modell ist kein Spielzeug!

Geeignet für Personen ab 14 Jahren.

**Achtung:** - Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet.

**ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Enthält verschluckbare Kleinteile.
- Von Kleinkindern unbedingt fernhalten.

#### GB - This model is not a toy!

Not suitable for people under 14 year.

**Warning:** - Not suitable for children under 36 months.

**RISK OF SUFFOCATION!**

- Contains small parts which can be swallowed.
- Keep away necessarily from children.

#### FR - Ce modèle réduit n'est pas un jouet!

N'est pas adapté pour les personnes de moins de 14 ans.

**Attention:** - Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

**DANGER D'ETOUFFEMENT!**

- Contient de petites pièces facilement avalables.
- Garder lion nécessairement enfants.

#### IT - Questo modello non è un giocattolo!

Sconsigliato per persone inferiori di 14 anni.

**Attenzione:** - Non adattato ai bambini inferiori ai 36 mesi.

**PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

- Contiene pezzi piccoli.
- Tenere lontano assolutamente dei bambini.

#### ES - Este modelo no es un juguete!

No apropiado para menores de 14 años.

**Atención:** - No es recomendable para los niños menores de 36 meses.

**RIESGO DE ASFIXIA!**

- Contiene piezas pequeñas.
- Mantenga necesariamente lejos de los niños.

#### CZ - Tento model není hračka!

Vhodné pro osoby od 14 let.

**Varování:** - Nevhodné pro děti do 36 měsíců.

**NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

- Obsahuje malé části.
- Bezpodmínečně udržujte z dosahu malých dětí.

#### PL - Ten model nie jest zabawką!

Odpowiedni dla osób w wieku 14 lat i starszych.

**Uwaga:** - Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy.

**ISTNIEJE RYZYKO UDŁAWIENIA!**

- Zawiera małe polykalne części.
- Od małych dzieci są trzymane z dala!

#### NL - Dit model is geen speelgoed!

Geschikt voor personen van 14 jaar en ouder.

**Let op:** - Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden.

**VERSTIKKINGSGEVAAR!**

- Bevat kleine onderdelen.
- Het mag onder geen beding aan kleine kinderen gegeven worden.

#### SK - Tento model nie je hračka!

Vhodné pre osoby od 14 rokov.

**Pozor:** - Nie je vhodné pre deti mladšie 36 mesiacov.

**NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!**

- Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté.
- V žiadnom prípade nesprístupňujte malým deťom.

#### HU - Ez a modell nem játék!

14 éves kortól alkalmas.

**Figyelem:** - 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.

**FULLADÁSVESZÉLY!**

- Enyelhető alkatrészeket tartalmaz.
- Kisgyermekek kezébe adni tilos.



#### DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt, „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.jamara-shop.com/Konformitaet](http://www.jamara-shop.com/Konformitaet)

#### GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ complies with Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ est conforme à la Directive 2014/53/UE, 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse Internet suivante: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ cumplen con las Directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt, „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ odpovídá směrnicím 2014/53/EU, 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że Produkt, „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. euzenel kijelenti, dat de Product, „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU voldoet.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ je v súlade so smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### HU - Megfelelőségi nyilatkozat

A JAMARA e.K. ezennel kijelenti, hogy a „Audi R8 LMS GT3 Bricks, No. 402800“ termék a 2014/53/EU, 2011/65/EU irányelveknek megfelel.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi Weboldalon érhető el:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)



**DE** - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

**Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.**

**GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

**Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.**

**FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

**Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.**

**IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

**Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.**

**ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

**Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones**

**CZ** - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.

**Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.**

**PL** - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

**Uwaga! Ostrzeżenia / instrukcje bezpieczeństwa muszą zostać przeczytane w całości! Służą one Państwa bezpieczeństwu i mogą zapobiec wypadkom / urazom.**

**NL** - Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.

**Let op! Waarschuwingen/veiligheidsinstructie moeten volledig worden gelezen! Ze zorgen voor uw veiligheid en kunnen ongevallen/letsels voorkomen.**

**SK** - Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.

**Upozornenie! Varovania/bezpečnostné pokyny sa musia prečítať v celom rozsahu! Služia na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám / zraneniam.**

**HU** - Kérjük, figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és a biztonságis utasításokat mielőtt a modellt használni kezdené.

**Figyelem! Olvassa el a figyelmeztetéseket / biztonsági utasítások teljes szövegét! Ez az Önök biztonsága és a baleseteket / sérüléseket megelőzése érdekében szükséges.**

#### DE - Achtung!

• Betreiben Sie Ihr Modell niemals in Distanzen die außerhalb Ihrer Sichtweite liegen. Sowohl die maximale Sichtweite als auch die max. Reichweite Ihres Modells hängen von vielen Faktoren wie Witterung, Einsatzort und vorhandenen Störfrequenzen ab. Führen Sie deshalb vor jedem Einsatz mit einer zweiten Person, die das Modell während des Tests sicher fixiert hält, einen Reichweitentest durch und prüfen Sie auch wie sich das Modell während des Betriebs bei einem Signalausfall wie z.B. bei leeren Senderbatterien oder ausgeschaltetem bzw. ausgefallenem Sender verhält.

#### GB - Attention!

• Never operate your model beyond sight. Both the maximum visibility as well as the max. range of your model will depend on many factors such as weather, location and interfering frequencies. Therefore, before each use perform a range test with a second person securely holding the model and also check how the model reacts if there is a signal failure e.g. when empty transmitter batteries are installed.

#### FR - Attention!

• N'utilisez jamais le modèle à une distance hors de votre visibilité. La visibilité maximale ainsi que la portée maximale dépendent de plusieurs facteurs tels que le temps, le lieu d'utilisation et les présentes fréquences perturbatrices. Pour cela, avant chaque usage, veuillez effectuer un test de visibilité et de portée avec une deuxième personne qui tient le modèle fixé et vérifiez les réactions du modèle en usage en cas de pertes de signal due par exemple à des piles usées ou à un émetteur éteint.

#### IT - Attenzione!

• Non utilizzare il suo modello fuori della distanza di vista. Sia la visibilità come la portata massima del vostro modello dipendono da molti fattori, come il tempo, disturbo di frequenza e il luogo di utilizzo. Eseguire un test prima di ogni utilizzo del modello con una seconda persona che tiene fisso il modello. Con questa procedura potete testare come reagisce il modello durante la perdita del segnale causato per esempio da una batteria scarica oppure la radio spenta.

#### ES - ¡Atención!

• No utilizar su modelo fuera de la distancias de visibilidad. Tanto la visibilidad como la capacidad máxima de su modelo depende de muchos factores, tales como el tiempo, frecuencia de interferencia y el lugar de utilización. Realice una prueba antes de cada uso del modelo con una segunda persona que fija el modelo. Con este procedimiento se puede comprobar cómo el modelo reacciona durante la pérdida de señal causada por ejemplo por una batería descargada o la emisora apagada.

#### CZ - Varování!

• Nikdy nepoužívejte váš model ve vzdálenostech mimo váš dohled. Maximální viditelnost i dosah vašeho modelu je závislá na mnoha faktorech, jako je počasí, místo provozu a případně rušivé frekvence. Před každým použitím proto s jinou osobou, která model během testu pevně přidrží, proveďte test dosahu a vyzkoušejte si, jak se model chová při výpadku signálu, např. při vybití baterie vysílačky nebo při vypnutí/výpadku vysílačky.

#### PL - Uwaga!

• Nigdy nie należy używać modelu w odległości poza polem widzenia. Zarówno maksymalna widoczność, jak i maks. zasięg modelu zależą od wielu czynników, takich jak pogoda, miejsce działania i częstotliwości zakłócające. W związku z tym przed każdym użyciem należy przeprowadzić test zasięgu z drugą osobą, która będzie trzymała model w sposób bezpieczny. Należy skontrolować także zachowanie modelu przy braku sygnału w czasie pracy, jak np. przy pustych bateriach nadajnika lub wyłączonym bądź uszkodzonym nadajniku.

#### NL - Let op!

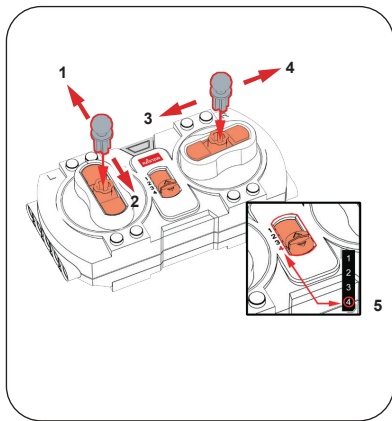
• Het model nooit buiten het gezichtsveld gebruiken. Zowel het maximale zicht veld als ook de max. afstand van het model zijn afhankelijk van vele factoren zoals het weer, de werkingsplaats en storende frequenties. Daarom dient, voor elk gebruik, een afstandstest met een andere persoon te worden uitgevoerd die het voertuig op een veilige manier vasthoudt. Hier wordt het functioneren van het model bij ontbrekend signaal tijdens de werking gecontroleerd als bv. bij lege batterijen van de zender of bij een defecte zender of bij een zender die uit staat.

#### SK - Pozor!

• Nikdy sa nepokúšajte používať model mimo dohľadu. Zároveň maximálna viditeľnosť, ako aj maximálny signál modelu závisia od viacerých faktorov, ako je počasie, rušivé frekvencie a miesto, kde je výrobok používaný. Preto pred každým použitím je nutné urobiť skúšku pokrytia signálom s pomocou druhej osoby, ktorá bude držať model bezpečným spôsobom. Mali by ste skontrolovať aj správanie modelu pri žiadnom signále v čase prevádz.

#### HU - Figyelem!

• A modellt sose használja látótávolságon kívül. A modell maximális láthatósága és max. hatótávolsága számos tényezőtől függ, pl. időjárás, működésének helye és zavaró frekvenciák. Ezért minden egyes használat előtt a hatótávolságot ellenőrizze egy másik személy segítségével, amely a modell biztonságára ügyel. Ellenőrizze továbbá a modell viselkedését üzemmódban előforduló jelhiány esetén, pl. távirányító lemerült eleme, illetőleg hibás vagy kikapcsolt távirányító.



#### DE - Komponenten

##### Fernsteuerung:

1. Vorwärts
2. Rückwärts
3. Links
4. Rechts
5. Fahrzeugtyp (4)

##### Modell:

- A Taste an Akkubox
- B USB-Buchse

#### GB - Components

##### Transmitter:

1. Forward
2. Reverse
3. Left
4. Right
5. Vehicle type (4)

##### Model:

- A Button on battery box
- B USB socket

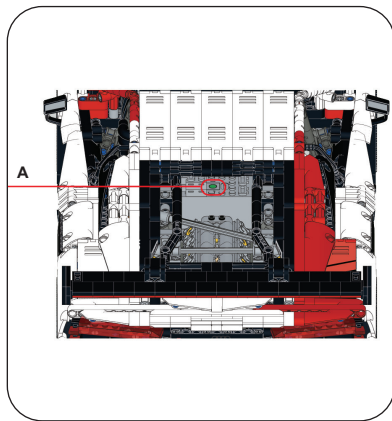
#### FR - Composants

##### Radiocommande:

1. Avant
2. Arrière
3. à gauche
4. à droite
5. Type de véhicule (4)

##### Modèle:

- A Bouton sur le boîtier de la batterie
- B Prise USB



#### IT - Componenti

##### Trasmittente:

1. Avanti
2. Indietro
3. Sinistra
4. Destra
5. Tipo di veicolo (4)

##### Modello:

- A Pulsante sul vano batterie
- B Presa USB

#### ES - Componentes

##### Emisora:

1. Delante
2. Atrás
3. Izquierda
4. Derecha
5. Tipo de vehículo (4)

##### Modelo:

- A Botón en el compartimento de la batería
- B Toma USB

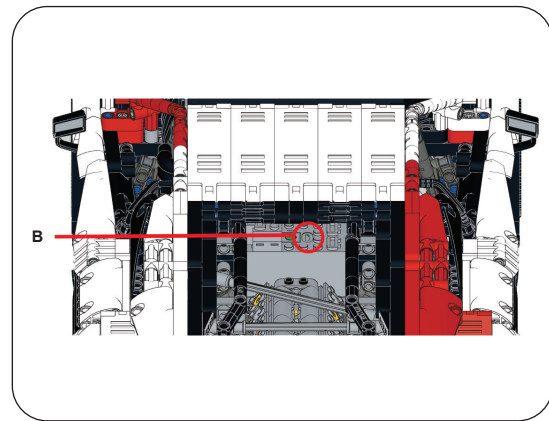
#### CZ - Komponenty

##### Funkce:

1. Dopředu
2. Dozadu
3. Doleva
4. Doprava
5. Typ vozidla (4)

##### Model:

- A Tlačítko na skříňce akumulátoru
- B Zásuvka USB



#### PL - Komponenty

##### Funkcje pilota:

1. do przodu
2. do tyłu
3. w lewo
4. w prawo
5. Typ pojazdu (4)

##### Model:

- A Przycisk na szuflance akumulatora
- B Gniazdo USB

#### NL - Componenten

##### Afstandsbediening:

1. Vooruit
2. Achteruit
3. Links
4. Rechts
5. Voertuigtype (4)

##### Model:

- A Knop op accubak
- B USB-aansluiting

#### SK - Komponenty

##### Funkcie:

1. Vpred
2. Vzad
3. Doleva
4. Doprava
5. Typ vozidla (4)

##### Model:

- A Tlačidlo na skrinke batérie
- B Zásuvka USB

#### HU - Alkatrészek

##### Funkciók:

1. Előre
2. Hátra
3. Balra
4. Jobbra
5. Járműtípus (4)

##### Modell:

- A Gomb az akkumulátortartó dobozon
- B USB aljzat

#### DE - Akku

Das Modell verwendet einen 7,4 V 500 mAh Lithium-Ionen-Akku. Der Akku in der Akku-Box mit integriertem Empfänger kann nicht herausgenommen werden. Der Akku kann über ein Ladegerät mit USB-Anschluss aufgeladen werden. Öffnen Sie die Batterieabdeckung der Fernsteuerung mit einem Schraubenzieher, legen Sie 4 x 1,5V AAA-Batterien ein und schließen Sie die Abdeckung wieder.

#### GB - Battery

The model uses a 7.4 V 500 mAh lithium-ion battery. The battery in the battery box with integrated receiver cannot be removed. The battery can be charged using a charger with a USB connection. Open the battery cover of the remote control with a screwdriver, insert 4 x 1.5V AAA batteries and close the cover again.

#### FR - Accu

Le modèle utilise un accu au lithium-ion de 7,4 V 500 mAh. La batterie dans le boîtier de batterie avec récepteur intégré ne peut pas être retirée. La batterie peut être rechargée à l'aide d'un chargeur avec port USB. Ouvrez le couvercle de la batterie de la télécommande à l'aide d'un tournevis, insérez 4 piles AAA de 1,5 V et refermez le couvercle.

#### IT - Batteria

Il modello utilizza una batteria agli ioni di litio da 7,4 V 500 mAh. La batteria contenuta nella scatola della batteria con ricevitore integrato non può essere rimossa. La batteria può essere caricata utilizzando un caricabatterie con connessione USB. Aprire il coperchio della batteria del telecomando con un cacciavite, inserire 4 batterie AAA da 1,5 V e richiudere il coperchio.

#### ES - Batería

El modelo utiliza una batería de iones de litio de 7,4 V y 500 mAh. La batería de la caja de baterías con receptor integrado no se puede extraer. La batería puede cargarse mediante un cargador con conexión USB. Abra la tapa de la batería de la emisora con un destornillador, inserte 4 baterías AAA de 1,5 V y vuelva a cerrar la tapa.

#### CZ - Baterie

Model využívá lithium-iontovou baterii s napětím 7,4 V a kapacitou 500 mAh. Akumulátor v batérovém boxu s integrovaným přijímačem nelze vyjmout. Akumulátor lze nabíjet pomocí nabíječky s připojením USB. Otevřete kryt baterií dálkového ovladače pomocí šroubováku, vložte 4 x 1,5V baterie AAA a kryt opět zavřete.

#### PL - Bateria

W modelu zastosowano akumulator litowo-jonowy 7,4 V 500 mAh. Akumulatora znajdującego się w pojemniku na baterie ze zintegrowanym odbiornikiem nie można wyjąć. Akumulator można ładować za pomocą ładowarki ze złączem USB. Otwórz pokrywę baterii pilota za pomocą śrubokręta, włóż 4 baterie AAA 1,5 V i ponownie zamknij pokrywę.

#### NL - Batterij

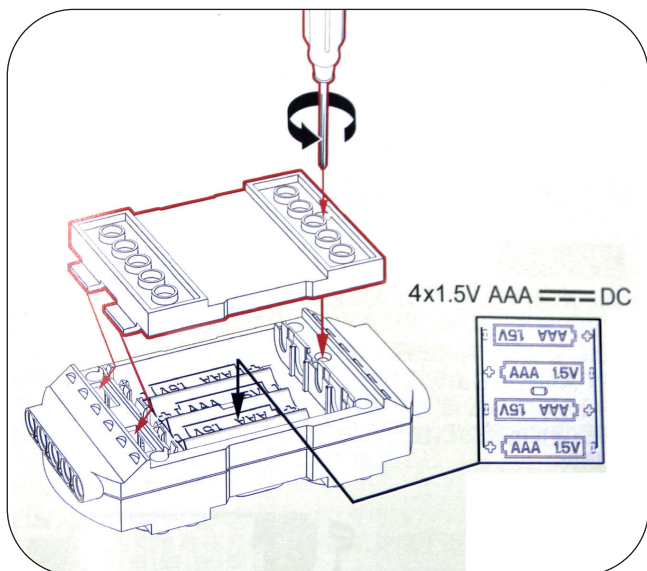
Het model maakt gebruik van een 7,4 V 500 mAh lithium-ion batterij. De batterij in de batterijdoos met geïntegreerde ontvanger kan niet worden verwijderd. De batterij kan worden opgeladen met een oplader met een USB-aansluiting. Open het batterijdeksel van de afstandsbediening met een schroevendraaier, plaats 4 x 1,5V AAA-batterijen en sluit het deksel weer.

#### SK - Batéria

Model využíva lítium-iónovú batériu s napätím 7,4 V a kapacitou 500 mAh. Batériu v batérovom boxe s integrovaným prijímačom nie je možné vybrať. Batériu možno nabíjať pomocou nabíjačky s pripojením USB. Otvorte kryt batérií diaľkového ovládača pomocou skrutkovača, vložte 4 x 1,5 V batérie AAA a kryt opäť zatvorte.

#### HU - Akkumulátor

A modell 7,4 V-os 500 mAh lítium-ion akkumulátort használ. A beépített vevőegységgel ellátott akkumulátoros dobozban lévő akkumulátor nem távolítható el. Az akkumulátor USB-csatlakozóval rendelkezéssel töltővel tölthető. Csavarhúzóval nyissa ki a távirányító elemtartó fedelét, helyezzen be 4 db 1,5 V-os AAA elemet, majd zárja vissza a fedelet.



#### DE - Einlegen der Batterien

##### Sender

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
- Legen Sie 4 x AAA Batterien ein, achten Sie auf die richtige Polung.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und verschrauben Sie ihn.

#### GB - Insert the batteries

##### Transmitter

- Remove the battery compartment cover.
- Fit the 4 x AAA batteries, observe the correct polarity.
- Replace the battery compartment cover and screw it in place.

#### FR - Mise en place des piles

##### Radiocommande

- Retirez le couvercle de la batterie.
- Insérer les piles 4 x AAA, respectez la polarité.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place et vissez-le.

#### IT - Inserimento delle batterie

##### Trasmittente

- Togliere il coperchio del scomparto batterie.
- Inserire 4 x AAA batterie nella giusta posizione, facendo attenzione ai poli.
- Riposizionare il coperchio del vano batteria e avvitarlo.

#### ES - Colocar las pilas

##### Emisora

- Retire la tapa del compartimento de la batería.
- Coloque 4 x AAA baterías, respetando la polaridad.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas y atorníllela.

#### DE - Batteriehinweis:

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!  
 Nicht öffnen! Nicht ins Feuer werfen! Alte und neue Batterien nicht mischen!  
 Keine alkalischen, Standard-(Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien mischen!  
 Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden!  
 Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden!  
 Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!  
 Dieses Produkt enthält nicht austauschbare Batterien!

#### GB - Battery warning:

Non-rechargeable batteries are not to be recharged!  
 Do not open! Do not dispose of in fire! Do not mix old and new batteries!  
 Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries!  
 Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged!  
 Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision!  
 The supply terminals are not to be short-circuited!  
 This product contains non-replaceable batteries!

#### FR - Informations concernant l'accumulateur:

Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées!  
 Ne pas ouvrir! Ne pas jeter au feu! Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois!  
 Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-charbon) et des accumulateurs!  
 Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet!  
 Les batteries rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte!  
 Les connexions ne doivent pas être court-circuitées!  
 Ce produit contient des piles non remplaçables!

#### IT - Informazioni relative alle pile:

Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate!  
 Non aprire! Non gettare nel fuoco! Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!  
 Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili!  
 Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo!  
 Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto!  
 I morsetti di collegamento non devono essere cortocircuitati!  
 Questo prodotto non contiene batterie sostituibili!

#### ES - Advertencia sobre las baterías:

Las baterías no recargables no se pueden cargar!  
 No abrir! No arrojar al fuego! No mezcle baterías nueva y viejas!  
 No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables!  
 Las baterías recargables deben retirarse del juguete!  
 Las baterías recargables sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto!  
 Los conectores de conexión no deben estar en cortocircuito!  
 Este producto no contiene pilas reemplazables!

#### CZ - Vložení baterií

##### Funkce

- Sundejte krytku bateriového prostoru.
- Vložte 4 x AAA baterii se správnou polaritou.
- Vratte kryt prostoru pro baterie a přišroubujte jej.

#### PL - Zakładanie baterii

##### Funkcje pilota

- Zdejmij pokrywę komory baterii.
- Włóż 4 x baterie AAA, upewniając się, że polaryzacja jest prawidłowa.
- Załóż pokrywę komory baterii i przykręć ją na miejsce.

#### NL - Batterij plaatsen

##### Zender

- Verwijder het deksel van het batterijcontainer.
- Plaats 4 x AAA-batterijen en let daarbij op de juiste polariteit.
- Plaats het deksel van het batterijvak terug en schroef het vast.

#### SK - Vloženie batérie

##### Vysielač

- Odstráňte kryt priestoru pre batérie.
- Do modelu vložte 4 x batérie AAA a dbajte na správnu polaritu.
- Nasadte kryt priestoru pre batérie a zaskrutkujte ho.

#### HU - Akkumulátorok behelyezése

##### Adó

- Távolítsa el az elemtartó fedelét.
- Helyezzen be 4 x AAA elemet a modellbe, ügyelve a helyes polarításra.
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és csavarja a helyére.

#### CZ - Informace ohledně akumulátoru:

Nenabíjejte jednorázové baterie!  
 Neotvírejte! Nevhazujte do ohně! Nedávejte dohromady staré a nové baterie.  
 Nedávejte dohromady alkalické a standardní (carbon-zinc) nebo nabíjecí baterie.  
 Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z hračky!  
 Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby!  
 Nezkratujte přípojovací svorky!  
 Tento výrobek obsahuje nevyměnitelné baterie!

#### PL - Informacja dotycząca akumulatora:

Nie ładować baterii jednorazowego użytku!  
 Nie otwierać! Nie wrzucać do ognia! Nie mieszać starych i nowych baterii.  
 Nie mieszać baterii alkalicznych, zwykłych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych/  
 ładowalnych – używać baterii jednego rodzaju.  
 Przed rozpoczęciem ładowania należy wyjąć akumulatorki z zabawki!  
 Akumulatorki można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej!  
 Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!  
 Ten produkt zawiera niewymienne baterie!

#### NL - Gegevens betreffende de accu:

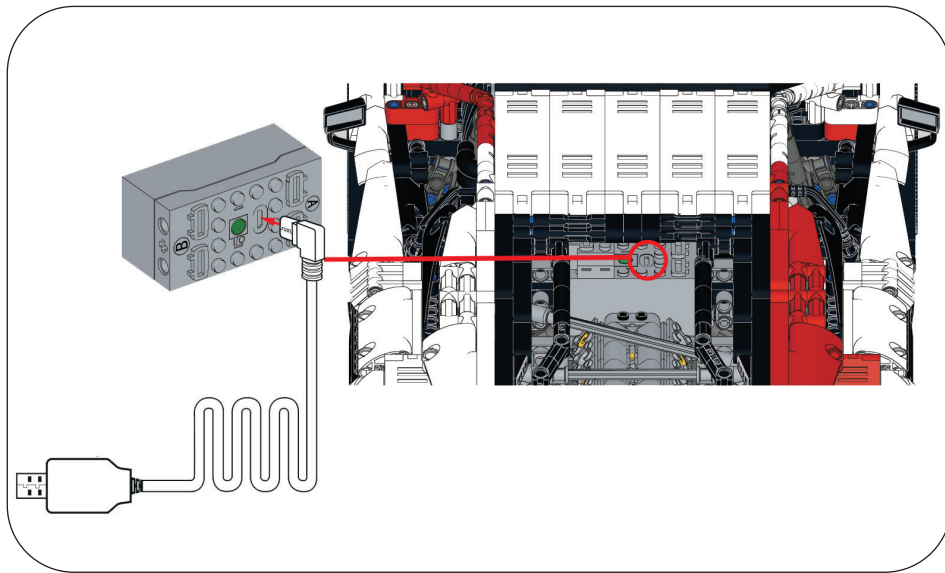
Laad geen wegwerpbatterij op!  
 Niet openen! Niet in het vuur werpen! Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd  
 Gebruik geen alkaline batterijen, standaard (zinkkoolstof) of oplaadbare batterijen tegelijkertijd  
 Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt opgeladen!  
 Laad de batterijen op enkel onder toezicht van een volwassene!  
 Voorkom kortsluiting van de aansluitingsklemmen!  
 Dit product bevat niet-vervangbare batterijen!

#### SK - Informácia ohľadom akumulátora:

Nenabíjajte jednorázové batérie!  
 Neotvárajte! Nehádzte do ohňa! Nepoužívajte staré a nové batérie súčasne!  
 Nepoužívajte alkalické, štandardné (zinkovo-uhlíkové) batérie a akumulátory súčasne!  
 Pred začatím nabíjania vyberte batérie z hračky!  
 Batérie je možné nabíjať len pod dohľadom dospelého osoby!  
 Nezvierajte pripojovacie svorky!  
 Tento výrobok obsahuje nevymeniteľné batérie!

#### HU - Akkumulátorra vonatkozó információ:

Az egyszer használatos elemeket ne töltsé újra!  
 Ne nyissa ki! Ne dobja tűzbe! Ne keverje össze a régi és új elemeket!  
 Ne keverje össze az alkaline, az általános (carbon-zinc) vagy a tölthető elemeket!  
 A töltés megkezdése előtt az akkumulátorokat vegye ki a játékból!  
 Az akkumulátor kizárólag felnőtt felügyelete mellett tölthető!  
 A csatlakozókapcsokat ne zárja rövidre!  
 Ez a termék nem cserélhető elemeket tartalmaz!



#### DE - Laden des Akkus

Stecken Sie das eine Ende des Ladekabels in das Ladegerät mit USB-Anschluss und das andere Ende in die Ladebuchse der Akku-Box. Die rote Anzeileuchte blinkt während des Ladevorgangs. Es dauert ca. 2 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Laden Sie ihn nicht länger als 5 Stunden auf. Die rote Anzeileuchte hört auf zu blinken und bleibt an, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Sie schaltet sich automatisch aus, wenn das USB-Ladekabel abgezogen wird. Stellen Sie sicher, dass die Umgebung während des Ladevorgangs trocken und belüftet ist. Der Akku oder das USB-Ladekabel können sich beim Laden leicht erwärmen, was normal ist und die Akkulebensdauer und Leistung nicht beeinträchtigt. Wenn der Akku nicht geladen werden kann, überprüfen Sie bitte, ob das USB-Ladekabel oder der Akku beschädigt ist oder ob der USB-Stecker beschädigt ist.

Die Fahrzeit eines vollständig aufgeladenen Akkus beträgt etwa 50 Minuten. Wenn der Akku leer ist, funktioniert die Fernbedienung nicht mehr und die grüne Anzeileuchte an der Akku-Box blinkt für etwa 26 Sekunden und schaltet sich dann ab. Bitte laden Sie die Batterie rechtzeitig auf. Wenn die rote Leuchte an der Akku-Box leuchtet kann der Akku nicht aufgeladen werden. Möglicherweise liegt ein Fehler im Ladekabel vor oder die Batterie ist beschädigt oder die Hauptsteuerungsplatine ist beschädigt. Sie müssen daher sofort das USB-Ladekabel und das Ladegerät trennen und überprüfen ob das Kabel oder die Stecker an beiden Enden des USB-Ladekabels beschädigt oder sind. Wenn alles in Ordnung ist, überprüfen Sie, ob die Batterie oder die Hauptsteuerungsplatine beschädigt sind. Wenn die grüne oder blaue Lampe beim Einschalten blinkt oder kurz dauerhaft leuchtet sind alle Verbindungen korrekt und das Fahrzeug kann benutzt werden. Wenn die Lampe beim Einschalten nicht leuchtet ist der Akku oder die Hauptsteuerungsplatine beschädigt und muss durch eine neue ersetzt werden.

#### Warnung!

Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.

#### GB - Charging the battery

Plug one end of the charging cable into the charger with USB connection and the other end into the charging socket of the battery box. The red indicator light flashes during the charging process. It takes about 2 hours to fully charge the battery. Do not charge it for more than 5 hours. The red indicator light stops flashing and stays on when the battery is fully charged. It switches off automatically when the USB charging cable is disconnected. Make sure the environment is dry and ventilated during charging. The battery or USB charging cable may become slightly warm during charging, which is normal and does not affect battery life or performance. If the battery cannot be charged, please check if the USB charging cable or battery is damaged or if the USB connector is damaged.

The driving time of a fully charged battery is approximately 50 minutes. Once the battery is empty, the remote control no longer works and the green indicator light on the battery box flashes for about 26 seconds and then switches off. Please charge the battery in good time. If the red light on the battery box is on, the battery cannot be charged. There may be a fault in the charging cable or the battery is damaged or the main control board is damaged. You must therefore immediately disconnect the USB charging cable and the charger and check whether the cable or the plugs at both ends of the USB charging cable are damaged or not. If everything is OK, check if the battery or the main control board are damaged. If the green or blue light flashes or stays on for a short time when the vehicle is switched on, all connections are correct and the vehicle can be used. If the light does not come on when the vehicle is switched on, the battery or the main control board is damaged and must be replaced with a new one.

#### Warning!

Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.

#### FR - Charge de la batterie

Branchez une extrémité du câble de recharge dans le chargeur avec port USB et l'autre extrémité dans la prise de recharge du boîtier de batterie. Le témoin lumineux rouge clignote pendant la charge. Il faut environ 2 heures pour que la batterie soit complètement chargée. Ne la rechargez pas pendant plus de 5 heures. Le voyant rouge s'arrête de clignoter et reste allumé lorsque la batterie est complètement chargée. Il s'éteint automatiquement lorsque le câble de chargement USB est débranché. Assurez-vous que l'environnement est sec et aéré pendant le chargement. La batterie ou le câble de charge USB peuvent chauffer légèrement pendant la charge, ce qui est normal et n'affecte pas la durée de vie de la batterie ni ses performances. Si la batterie ne peut pas être chargée, vérifiez que le câble de chargement USB ou la batterie ne sont pas endommagés ou que la fiche USB n'est pas endommagée.

Le temps de conduite d'une batterie entièrement chargée est d'environ 50 minutes. Lorsque la batterie est déchargée, la télécommande ne fonctionne plus et le voyant vert sur le boîtier de la batterie clignote pendant environ 26 secondes avant de s'éteindre. Veuillez recharger la batterie à temps. Si le voyant rouge du boîtier de la batterie est allumé, la batterie ne peut pas être rechargée. Il est possible qu'il y ait un défaut dans le câble de chargement ou que la batterie soit endommagée ou encore que la carte de commande principale soit endommagée. Vous devez donc immédiatement débrancher le câble de charge USB et le chargeur et vérifier si le câble ou les connecteurs aux deux extrémités du câble de charge USB sont endommagés ou le sont. Si tout est en ordre, vérifiez si la batterie ou la carte de commande principale sont endommagées. Si le voyant vert ou bleu clignote ou reste brièvement allumé à la mise sous tension, toutes les connexions sont correctes et le véhicule peut être utilisé. Si le témoin ne s'allume pas à la mise en marche, la batterie ou la carte de commande principale est endommagée et doit être remplacée par une nouvelle.

#### Avvertimento!

Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de recharge pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.

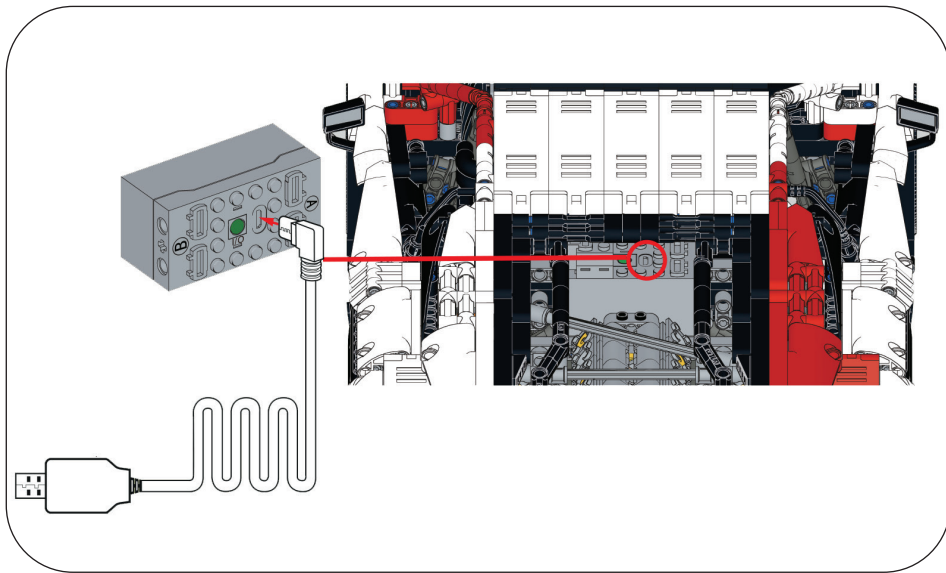
#### IT - Ricarica della batteria

Inserire un'estremità del cavo di ricarica nel caricabatteria con connessione USB e l'altra estremità nella presa di ricarica della scatola della batteria. La spia rossa lampeggia durante il processo di carica. Sono necessarie circa 2 ore per caricare completamente la batteria. Non caricarla per più di 5 ore. La spia rossa smette di lampeggiare e rimane accesa quando la batteria è completamente carica. Si spegne automaticamente quando il cavo di ricarica USB viene scollegato. Assicurarsi che l'ambiente sia asciutto e ventilato durante la ricarica. La batteria o il cavo di ricarica USB potrebbero riscaldarsi leggermente durante la carica, il che è normale e non influisce sulla durata o sulle prestazioni della batteria. Se non è possibile caricare la batteria, verificare se il cavo di ricarica USB o la batteria sono danneggiati o se il connettore USB è danneggiato.

La durata di funzionamento di una batteria completamente carica è di circa 50 minuti. Quando la batteria è scarica, il telecomando non funziona più e la spia verde sulla scatola della batteria lampeggia per circa 26 secondi e poi si spegne. Si prega di caricare la batteria in tempo utile. Se la spia rossa del vano batteria è accesa, la batteria non può essere caricata. È possibile che il cavo di ricarica sia difettoso, che la batteria sia danneggiata o che la scheda di controllo principale sia danneggiata. È quindi necessario scollegare immediatamente il cavo di ricarica USB e il caricabatteria e verificare se il cavo o le spine alle due estremità del cavo di ricarica USB sono danneggiate o meno. Se tutto è a posto, verificare se la batteria o la scheda di controllo principale sono danneggiate. Se la luce verde o blu lampeggia o rimane accesa per un breve periodo all'accensione del veicolo, tutti i collegamenti sono corretti e il veicolo può essere utilizzato. Se la luce non si accende all'accensione del veicolo, la batteria o la scheda di controllo principale sono danneggiate e devono essere sostituite con una nuova.

#### Avvertimento!

Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.



### ES - Carga de la batería

Enchufa un extremo del cable de carga en el cargador con conexión USB y el otro extremo en la toma de carga de la caja de la batería. La luz indicadora roja parpadea durante el proceso de carga. La batería tarda unas 2 horas en cargarse completamente. No la cargues durante más de 5 horas. La luz indicadora roja deja de parpadear y permanece encendida cuando la batería está completamente cargada. Se apaga automáticamente cuando se desconecta el cable de carga USB. Asegúrate de que el entorno esté seco y ventilado durante la carga. La batería o el cable de carga USB pueden calentarse ligeramente durante la carga, lo cual es normal y no afecta a la duración ni al rendimiento de la batería. Si la batería no se puede cargar, comprueba si el cable de carga USB o la batería están dañados o si el conector USB está dañado.

El tiempo de funcionamiento de una batería completamente cargada es de unos 50 minutos. Cuando la batería está descargada, la emisora deja de funcionar y el indicador luminoso verde de la caja de la batería parpadea durante unos 26 segundos y luego se apaga. Cargue la batería a tiempo. Si la luz roja de la caja de la batería está encendida, la batería no se puede cargar. Puede haber un fallo en el cable de carga o la batería está dañada o la placa de control principal está dañada. Por lo tanto, debe desconectar inmediatamente el cable de carga USB y el cargador y comprobar si el cable o los enchufes de ambos extremos del cable de carga USB están dañados o no. Si todo está bien, compruebe si la batería o la placa de control principal están dañadas. Si la luz verde o azul parpadea o permanece encendida durante unos instantes al encender el vehículo, todas las conexiones son correctas y el vehículo puede utilizarse. Si la luz no se enciende al encender el vehículo, la batería o la tarjeta de control principal están dañadas y deben sustituirse por otras nuevas.

### Apercibimiento!

Deje que el modelo después de cada uso el tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.

### CZ - Nabíjení baterie

Zapojte jeden konec nabíjecího kabelu do nabíječky s USB připojením a druhý konec do nabíjecí zásuvky boxu baterie. Během nabíjení bliká červená kontrolka. Úplné nabití baterie trvá přibližně 2 hodiny. Nenabíjejte ji déle než 5 hodin. Po úplném nabití baterie přestane červená kontrolka blikat a zůstane svítit. Po odpojení nabíjecího kabelu USB se automaticky vypne. Během nabíjení dbejte na suché a větrané prostředí. Baterie nebo nabíjecí kabel USB se mohou během nabíjení mírně zahřát, což je normální a nemá to vliv na životnost nebo výkon baterie. Pokud baterii nelze nabít, zkontrolujte, zda není poškozen nabíjecí kabel USB nebo baterie nebo zda není poškozen konektor USB.

Doba jízdy plně nabitě baterie je přibližně 50 minut. Když je baterie vybitá, dálkový ovladač přestane fungovat a zelená kontrolka na bateriovém boxu bliká přibližně 26 sekund a poté se vypne. Včas baterii nabíjте. Pokud svítí červená kontrolka na krabičce baterii, baterii nelze nabít. Může být závada na nabíjecím kabelu nebo je poškozena baterie nebo je poškozena hlavní řídicí deska. Musíte proto ihned odpojit nabíjecí kabel USB a nabíječku a zkontrolovat, zda kabel nebo zástrčky na obou koncích nabíjecího kabelu USB nejsou poškozeny. Pokud je vše v pořádku, zkontrolujte, zda není poškozena baterie nebo hlavní řídicí deska. Pokud po zapnutí vozidla bliká nebo krátce svítí zelená nebo modrá kontrolka, jsou všechna připojení v pořádku a vozidlo lze používat. Pokud se kontrolka po zapnutí vozidla nerozsvítí, je poškozena baterie nebo hlavní řídicí deska a je nutné je vyměnit za nové.

### Varování!

Po každém použití nechte model dostatečně zchladnout než jej znovu uvedete do chodu. Když používáte náhradní baterie nechte model před dalším použitím vychladnout minimálně 15 minut. Přehřátím můžete poškodit elektroniku nebo může dojít k vzplanutí.

### PL - Ładowanie akumulatora

Podłącz jeden koniec kabla do ładowania do ładowarki ze złączem USB, a drugi koniec do gniazda ładowania w pojemniku na baterie. Podczas procesu ładowania miga czerwona lampka kontrolna. Pełne naładowanie akumulatora trwa około 2 godzin. Nie należy ładować go dłużej niż 5 godzin. Czerwona lampka kontrolna przestaje migać i pozostaje włączona, gdy bateria jest w pełni naładowana. Wylacza się automatycznie po odłączeniu kabla ładującego USB. Upewnij się, że podczas ładowania otoczenie jest suche i wentylowane. Bateria lub kabel USB do ładowania mogą się lekko nagrzać podczas ładowania, co jest normalne i nie wpływa na żywotność baterii ani jej wydajność. Jeśli nie można naładować baterii, należy sprawdzić, czy kabel ładowania USB lub bateria są uszkodzone lub czy złącze USB jest uszkodzone.

Czas jazdy na w pełni naładowanej baterii wynosi około 50 minut. Gdy bateria jest rozładowana, pilot przestaje działać, a zielona lampka kontrolna na pojemniku na baterie miga przez około 26 sekund, a następnie wyłącza się. Proszę naładować baterię w odpowiednim czasie. Jeśli świeci się czerwona lampka na pojemniku na baterie, nie można naładować baterii. Może wystąpić usterka w kablu do ładowania lub akumulator jest uszkodzony, lub też uszkodzona jest główna płyta sterująca. Należy zatem natychmiast odłączyć kabel ładowania USB i ładowarkę i sprawdzić, czy kabel lub wtyczki na obu końcach kabla ładowania USB są uszkodzone, czy nie. Jeśli wszystko jest w porządku, należy sprawdzić, czy akumulator lub główna płyta sterująca są uszkodzone. Jeśli po włączeniu pojazdu zielona lub niebieska lampka miga lub świeci się przez krótki czas, wszystkie połączenia są prawidłowe i pojazd może być używany. Jeśli lampka nie zapala się po włączeniu pojazdu, akumulator lub główna płyta sterująca są uszkodzone i należy je wymienić na nowe.

### Ostrzeżenie!

Po każdym użyciu należy pozostawić model w odpowiednim czasie do ostygnięcia przed ponownym użyciem. W przypadku korzystania z akumulatora zamiennego, przed ponownym użyciem modelu należy odczekać co najmniej 15 minut, aby akumulator ostygł. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych lub zagrożenie pożarowe.

### NL - Opladen van de batterij

Steek het ene uiteinde van de oplaadkabel in de oplader met USB-aansluiting en het andere uiteinde in de oplaadaansluiting van de accubox. Het rode indicatielampje knippert tijdens het opladen. Het duurt ongeveer 2 uur om de batterij volledig op te laden. Laad hem niet langer dan 5 uur op. Het rode indicatielampje stopt met knippen en blijft branden wanneer de batterij volledig is opgeladen. Het schakelt automatisch uit wanneer de USB-laadkabel wordt losgekoppeld. Zorg ervoor dat de omgeving droog en geventileerd is tijdens het opladen. De batterij of USB-laadkabel kan tijdens het opladen enigszins warm worden, wat normaal is en geen invloed heeft op de levensduur of prestaties van de batterij. Als de batterij niet kan worden opgeladen, controleer dan of de USB-oplaadkabel of de batterij beschadigd is of dat de USB-connector beschadigd is.

De rijtijd van een volledig opgeladen batterij bedraagt ongeveer 50 minuten. Als de batterij leeg is, werkt de afstandsbediening niet meer en knippert het groene controlelampje op het batterijvakje ongeveer 26 seconden en gaat dan uit. Laad de batterij tijdig op. Als het rode lampje op de batterijdoos brandt, kan de batterij niet worden opgeladen. Er kan een fout in de laadkabel zitten of de accu is beschadigd of de hoofdbesturing is beschadigd. U moet daarom onmiddellijk de USB-laadkabel en de lader loskoppelen en controleren of de kabel of de stekkers aan beide uiteinden van de USB-laadkabel al dan niet beschadigd zijn. Als alles in orde is, controleer dan of de batterij of de hoofdbesturing beschadigd is. Als het groene of blauwe lampje knippert of kort blijft branden wanneer het voertuig wordt ingeschakeld, zijn alle aansluitingen correct en kan het voertuig worden gebruikt. Als het lampje niet gaat branden wanneer het voertuig wordt ingeschakeld, is de accu of de hoofdbesturingskaart beschadigd en moet deze worden vervangen door een nieuwe.

### Waarschuwing!

Na elk gebruik moet het model voldoende tijd krijgen om af te koelen alvorens het opnieuw te gebruiken. Wanneer u een vervangingsbatterij gebruikt, laat de batterij dan ten minste 15 minuten afkoelen voordat u het model weer gebruikt. Oververhitting kan leiden tot beschadiging van de elektronica of tot brandgevaar.

### SK - Nabíjanie batérie

Zapojte jeden koniec nabíjacieho kábla do nabíjačky s USB pripojením a druhý koniec do nabíjacej zásuvky batérového boxu. Počas nabíjania bliká červená kontrolka. Úplné nabitie batérie trvá približne 2 hodiny. Nenabíjajte ju dlhšie ako 5 hodín. Červená kontrolka prestane blikat a zostane svietiť, keď je batéria úplne nabitá. Po odpojení nabíjacieho kábla USB sa automaticky vypne. Počas nabíjania sa uistite, že prostredie je suché a vetrané. Batéria alebo nabíjaci kábel USB sa môžu počas nabíjania mierne zahriať, čo je normálne a nemá to vplyv na životnosť alebo výkon batérie. Ak sa batéria nedá nabiť, skontrolujte, či nie je poškodený nabíjaci kábel USB alebo batéria, prípadne či nie je poškodený konektor USB.

Čas jazdy plne nabitěj batérie je približne 50 minút. Keď je batéria vybitá, diaľkový ovladač prestane fungovať a zelená kontrolka na batérovom boxe bliká približne 26 sekúnd a potom sa vypne. Batériu včas nabíjте. Ak svieti červená kontrolka na skrinke batérie, batériu nie je možné nabiť. Môže byť chyba v nabíjačom kábli alebo je poškodená batéria, prípadne je poškodená hlavná riadiaca doska. Preto musíte okamžite odpojiť nabíjaci kábel USB a nabíjačku a skontrolovať, či kábel alebo zástrčky na oboch koncoch nabíjacieho kábla USB nie sú poškodené. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte, či nie je poškodená batéria alebo hlavná riadiaca doska. Ak po zapnutí vozidla bliká zelená alebo modrá kontrolka alebo zostane krátko svietiť, všetky pripojenia sú správne a vozidlo sa môže používať. Ak sa kontrolka po zapnutí vozidla nerozsvieti, batéria alebo hlavná riadiaca doska sú poškodené a musia sa vymeniť za nové.

### Varovanie!

Po každom použítí nechajte model pred ďalším použitím dostatočne vychladnúť. Pri použití náhradnej batérie nechajte batériu pred ďalším spustením modelu aspoň 15 minút vychladnúť. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.

### HU - Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét az USB-csatlakozóval rendelkező töltőhöz, a másik végét pedig az akkumulátor doboz töltőaljzatához. A töltési folyamat során a piros jelzőfény villog. Az akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 2 óráig vesz igénybe. Ne töltse 5 óránál tovább. A piros jelzőfény megszünik villogni, és akkor marad égvé, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött. Az USB töltőkábel kihúzásakor automatikusan kikapcsol. Töltés közben ügyeljen arra, hogy a környezet száraz és szellőztetett legyen. Az akkumulátor vagy az USB töltőkábel enyhén felmelegedhet a töltés során, ami normális, és nem befolyásolja az akkumulátor élettartamát vagy teljesítményét. Ha az akkumulátor nem tölthető, ellenőrizze, hogy az USB töltőkábel vagy az akkumulátor nem sérült-e meg, vagy az USB csatlakozó nem sérült-e meg.

A teljesen feltöltött akkumulátor vezetési ideje körülbelül 50 perc. Ha az akkumulátor lemerült, a távirányító már nem működik, és az akkumulátor dobozán lévő zöld jelzőfény körülbelül 26 másodpercig villog, majd kikapcsol. Kérjük, időben töltse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor dobozban a piros fény villog, az akkumulátor nem tölthető. Lehet, hogy a töltőkábelben van hiba, vagy az akkumulátor sérült, vagy a fő vezérlőpanel sérült meg. Ezért azonnal ki kell húzni az USB töltőkábelt és a töltőt, és ellenőrizni kell, hogy a kábel vagy az USB töltőkábel két végén lévő dugók nem sérültek-e meg. Ha minden rendben van, ellenőrizze, hogy az akkumulátor vagy a fő vezérlőpanel nem sérült-e meg. Ha a jármű bekapcsolásakor a zöld vagy kék fény villog vagy rövid ideig világít, akkor minden csatlakozás megfelelő, és a jármű használható. Ha a fény nem világít a jármű bekapcsolásakor, akkor az akkumulátor vagy a fő vezérlőpanel sérült, és ki kell cserélni egy újat.

### Figyelem!

Minden használat után hagyjon elegendő időt a modell lehűlésére, mielőtt újra üzembe helyezné. Csereakkumulátor használat esetén hagyjon legalább 15 percet az akkumulátor lehűlésére, mielőtt a modellt újra működtetné. A túlmelegedés az elektronika károsodását vagy tűzveszélyt okozhat.



#### DE - Achtung!

- Das Ladegerät ist kein Spielzeug. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.
- Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs den Akku vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Akkus von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Akkus bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen an Akku, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).

#### GB - Danger!

- The charger is not a toy. Only use the charger supplied.
- The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.
- The terminals must not be short-circuited.
- The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.
- Always disconnect the battery from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the battery. Inserting the rechargeable battery or charger after charging will result in damage to the battery, charger or the power supply (fire hazard).

#### FR - Attention!

- Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.
- La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.
- Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.
- Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.
- Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).

#### IT - Attenzione!

- Il caricabatterie non è un giocattolo. Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.
- La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.
- I terminali non devono essere messi in cortocircuito.
- Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.
- Dopo ogni carica è importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).

#### ES - ¡Atención!

- El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.
- La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.
- Los terminales no deben estar en cortocircuito.
- El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.
- Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la batería del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la batería, cargador o a la fuente de alimentación (peligro de incendio).

#### CZ - Varování!

- Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.
- Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.
- Svorky nesmí být zkratovány.
- Nabíječku je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části. V případě zjištění poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno.
- Nabíjecí proces je z důvodu bezpečnosti nutně sledovat dospělou osobou. Po každém nabíjení vždy odpojte nabíječku od elektrické sítě a od baterie. Připojení nabíjecí baterie nebo nabíječky ihned po dokončení nabíjení může vést k poškození baterie, nabíječky nebo elektrické zásuvky (riziko požáru).

#### PL - Uwaga!

- Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.
- Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.
- Zaciski nie mogą być zwarte.
- Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń ładowarki nie wolno używać do czasu ich naprawienia.
- Zaraz po zakończeniu ładowania należy odłączyć model od ładowarki. Zaraz po odłączeniu modelu należy odłączyć ładowarkę od zasilania. Jeżeli po zakończeniu ładowania modelu lub ładowarka nie zostaną odłączone, wtedy może prowadzić to do uszkodzenia modelu, ładowarki lub zasilania (zagrożenie wybuchu pożaru).

#### NL - Let op!

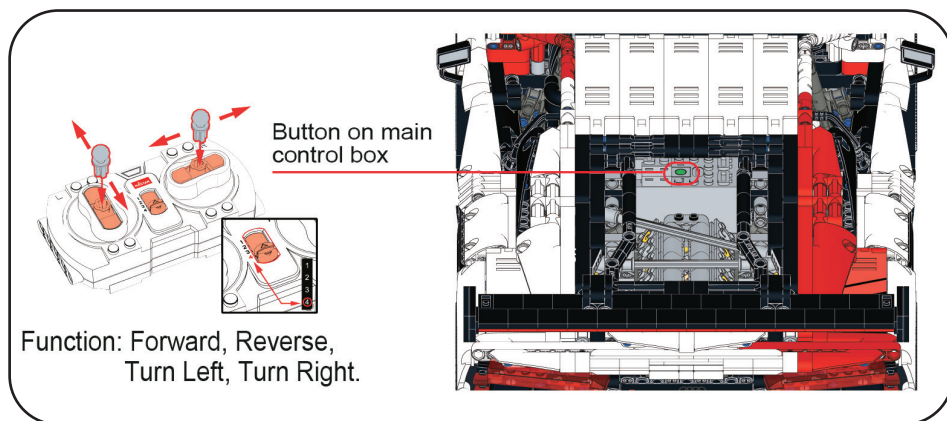
- De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.
- De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.
- Trek de lader uit het model direct als het opladen beëindigd is. Trek de lader uit het stopcontact onmiddellijk na het loskoppelen van het model. Indien na het laden model of lader worden niet verwijderd, dan kan dit leiden tot beschadiging van het model of voeding (brandgevaar).

#### SK - Pozor!

- Nabíjačka nie je hračka. Používajte iba dodanú nabíjačku.
- Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.
- Svorky nesmú byť skratované.
- Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.
- Ihneď po dokončení nabíjania odpojte model od nabíjačky. Ihneď po odpojení modelu odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Ak po dokončení model alebo nabíjačka nebudú o pojené, môže to spôsobiť poškodenie modelu, nabíjačky alebo napájania (nebezpečenstvo požiaru).

#### HU - Figyelem!

- A töltő nem játék. Csak a mellékelt töltőt használja.
- Az akkumulátort csak felnőtt töltheti fel, vagy csak felnőtt felügyelete mellett.
- A csatlakozókat nem szabad rövidre zárni.
- A töltőt rendszeresen ellenőrizni kell a kábel, a dugó, a ház és egyéb alkatrészek sérüléseire. Ha bármilyen sérülést talál, a töltőt nem szabad használni a sérülés kijavításáig.
- Miután a töltés befejeződött a töltőt azonnal húzza ki a modellből. Ezt követően pedig a töltőt húzza ki a konnektorból. Amennyiben a modell feltöltése után azonnal a töltőt nem húzza ki, ez a modell, töltő vagy tápforrás (tűzveszély) meghibásodásához vezethet.



Button on main control box

Function: Forward, Reverse, Turn Left, Turn Right.

#### DE - Bindevorgang

Drücken Sie für etwa 2 Sekunden die Taste an der Akku-Box bis die grüne Anzeileuchte blinkt. Stellen Sie den Fahrzeugtypschalter an der Fernbedienung auf „4“ und drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung. Der Bindevorgang ist abgeschlossen. Die grüne Leuchte an der Akku-Box blinkt schnell, wenn die Fernbedienung in Betrieb ist, und langsam, wenn sie sich im Standby-Modus befindet. Wenn die blaue Anzeileuchte während des Ein- / Ausschaltvorgangs blinkt, kann sie durch 5 Sekunden langes Drücken der Taste an der Akku-Box auf blinkende grüne Anzeileuchte umgeschaltet werden. Fahrzeugtyp 1 - 3 an der Fernbedienung als auch die blaue Anzeileuchte sind für andere Modelle vorgesehen. Schalten Sie das Modell nach Gebrauch aus. Drücken Sie die Taste an der Akku-Box, um die Stromversorgung auszuschalten. Die grüne Anzeileuchte erlischt.

#### GB - Binding process

Press the button on the battery box for about 2 seconds until the green indicator light flashes. Set the vehicle type switch on the remote control to „4“ and press any button on the remote control. The binding process is completed. The green light on the battery box flashes quickly when the remote control is in operation and slowly when it is in standby mode. If the blue indicator light flashes during the on / off process, it can be switched to flashing green indicator light by pressing the button on the battery box for 5 seconds. Vehicle type 1 - 3 on the remote control as well as the blue indicator light are for other models. Switch off the model after use. Press the button on the battery box to switch off the power supply. The green indicator light goes out.

#### FR - Processus de reliure

Appuyez pendant environ 2 secondes sur le bouton du boîtier de batterie jusqu'à ce que le voyant vert clignote. Placez le commutateur de type de véhicule de la télécommande sur „4“ et appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande. Le processus de liaison est terminé. Le voyant vert sur le boîtier d'accus clignote rapidement lorsque la télécommande est en service et lentement lorsqu'elle est en mode veille. Si le voyant bleu clignote pendant la mise en marche / l'arrêt, il est possible de le faire passer au voyant vert clignotant en appuyant pendant 5 secondes sur la touche du boîtier d'accus. Les types de véhicules 1 - 3 sur la télécommande ainsi que le voyant bleu sont prévus pour d'autres modèles. Éteignez le modèle après utilisation. Appuyez sur le bouton du boîtier de la batterie pour couper l'alimentation. Le voyant vert s'éteint.

#### IT - Processo di binding

Premere il pulsante sulla scatola della batteria per circa 2 secondi fino a quando la spia verde lampeggia. Impostare l'interruttore del tipo di veicolo sul telecomando su „4“ e premere un pulsante qualsiasi del telecomando. Il processo di collegamento è completato. La spia verde sul vano batteria lampeggia rapidamente quando il telecomando è in funzione e lentamente quando è in modalità standby. Se la spia blu lampeggia durante il processo di accensione/spengimento, è possibile passare alla spia verde lampeggiante premendo per 5 secondi il pulsante sul vano batteria. Il tipo di veicolo 1 - 3 sul telecomando e la spia blu si riferiscono ad altri modelli. Spegner il modello dopo l'uso. Premere il pulsante sulla scatola delle batterie per spegnere l'alimentazione. La spia verde si spegne.

#### ES - Proceso de binding

Pulse el botón de la caja de la batería durante unos 2 segundos hasta que parpadee la luz indicadora verde. Coloque el interruptor de tipo de vehículo de la emisora en „4“ y pulse cualquier botón de la emisora. El proceso de conexión se ha completado. La luz verde de la caja de batería parpadea rápidamente cuando la emisora está en funcionamiento y lentamente cuando está en modo de espera. Si la luz indicadora azul parpadea durante el proceso de conexión/desconexión, puede cambiarse a luz indicadora verde parpadeante pulsando el botón de la caja de la batería durante 5 segundos. El tipo de vehículo 1 - 3 en en la emisora, así como la luz indicadora azul son para otros modelos. Apague el modelo después de utilizarlo. Pulse el botón de la caja de baterías para desconectar la alimentación eléctrica. La luz indicadora verde se apaga.

#### CZ - Proces vázání

Stiskněte tlačítko na bateriovém boxu na dobu asi 2 sekund, dokud se nerozblíká zelená kontrolka. Nastavte přepínač typu vozidla na dálkovém ovladači na „4“ a stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovladači. Proces vázání je dokončen. Zelená kontrolka na bateriovém boxu bliká rychle, když je dálkový ovladač v provozu, a pomalu, když je v pohotovostním režimu. Pokud během procesu zapnutí/vypnutí bliká modrá kontrolka, lze ji přepnout na blikající zelenou kontrolku stisknutím tlačítka na bateriovém boxu na 5 sekund. Typ vozidla 1 - 3 na dálkovém ovladači i modrá kontrolka jsou určeny pro jiné modely. Po použití model vypněte. Stisknutím tlačítka na schránce baterií vypnete napájení. Zelená kontrolka zhasne.

#### PL - Proces wiązania

Nacisnąć przycisk na pojemniku na baterie przez około 2 sekundy, aż do momentu, gdy zacznie migać zielona lampka kontrolna. Ustawić przełącznik typu pojazdu na pilocie w pozycji „4“ i nacisnąć dowolny przycisk na pilocie. Proces wiązania jest zakończony. Zielona lampka kontrolna na pojemniku na baterie miga szybko, gdy pilot działa i powoli, gdy jest w trybie gotowości. Jeśli podczas procesu włączania/wyłączania miga niebieska dioda, można ją przełączyć na migającą zieloną diodę, naciskając przez 5 sekund przycisk na pojemniku na baterie. Typ pojazdu 1 - 3 na pilocie oraz niebieska lampka kontrolna dotyczą innych modeli. Wyłącz model po użyciu. Naciśnij przycisk na pojemniku na baterie, aby wyłączyć zasilanie. Zielona lampka kontrolna zgaśnie.

#### NL - Bindende procedure

Druk ongeveer 2 seconden op de knop op de batterijdoos totdat het groene controlelampje knippert. Zet de voertuigtypeschakelaar op de afstandsbediening op „4“ en druk op een willekeurige toets van de afstandsbediening. Het bindingsproces is voltooid. Het groene lampje op de batterijdoos knippert snel als de afstandsbediening in werking is en langzaam als hij in standby staat. Als het blauwe controlelampje knippert tijdens het aan/uit proces, kan het worden omgeschakeld naar een knipperend groen controlelampje door 5 seconden op de knop op de batterijdoos te drukken. Voertuigtype 1 - 3 op de afstandsbediening en het blauwe controlelampje zijn voor andere modellen. Schakel het model na gebruik uit. Druk op de knop op de accubak om de stroomvoorziening uit te schakelen. Het groene controlelampje gaat uit.

#### SK - Proces viazania

Stlačte tlačidlo na batériovom boxe na približne 2 sekundy, kým nezačne blikat zelená kontrolka. Nastavte prepínač typu vozidla na diaľkovom ovládači na „4“ a stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači. Proces viazania je dokončený. Zelená kontrolka na skrinke batérií bliká rýchlo, keď je diaľkové ovládanie v prevádzke, a pomaly, keď je v pohotovostnom režime. Ak počas procesu zapnutia/vypnutia bliká modré kontrolné svetlo, je možné ho prepnúť na blikajúce zelené kontrolné svetlo stlačením tlačidla na skrinke batérií na 5 sekúnd. Typ vozidla 1 - 3 na diaľkovom ovládači, ako aj modrá kontrolka sú určené pre iné modely. Po použití model vypnite. Stlačením tlačidla na skrinke batérií vypnite napájanie. Zelená kontrolka zhasne.

#### HU - Kötési folyamat

Nyomja meg a gombot az elemtartón kb. 2 másodpercig, amíg a zöld jelzőfény villog. Állítsa a távirányítón lévő járműtípus kapcsolót „4“ állásba, és nyomja meg a távirányító bármelyik gombját. A kötési folyamat befejeződött. Az elemdobozon lévő zöld lámpa gyorsan villog, amikor a távirányító működésben van, és lassan, amikor készenléti üzemmódban van. Ha a kék jelzőfény villog a be-/kikapcsolási folyamat során, akkor az elemdobozon lévő gomb 5 másodpercig történő megnyomásával átkapcsolható villogó zöld jelzőfényre. A távirányítón lévő 1-3. járműtípus, valamint a kék jelzőfény más modellekre vonatkozik. Használat után kapcsolja ki a modellt. Az akkumulátoros dobozon lévő gomb megnyomásával kapcsolja ki az áramellátást. A zöld jelzőfény kialszik.



## DE - Achtung!

Sofern Ihr Modell einen Ein/Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Besitzt Ihr Modell einen herausnehmbaren Akku bzw. eine trennbare Steckverbindung zum Akku, sollte unmittelbar nach jedem Einsatz der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 6 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 8,4 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 8 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

## GB - Danger!

If your model has an on/ off switch, always turn off the model immediately after each use. If your model has a removable battery or a disconnectable connector to the battery, the battery should be disconnected from the model immediately after each use. The battery can be deep-discharged by accidentally turning it on or by leaving the battery plugged in. By deep discharge the battery it loses power, can be damaged so much that charging or discharging is no longer possible and the battery can ignite itself during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deep-discharge batteries. The voltage of the battery should never be under 6 volt to avoid a deep discharge. The fully charged battery has a voltage of 8,4 volt. After usage, the intact battery has to be fully charged after a cooling phase of at least 10 min but not longer than 12 hrs. This is to avoid a deep discharge caused by a self-discharge. When not using or storing the battery it has to be checked at least every three months for voltage (min. 8 volt) or damage and if necessary charged or disposed.

## FR - Attention!

Dans la mesure où votre modèle dispose d'un interrupteur marche / arrêt, éteignez votre modèle après chaque utilisation. Si votre modèle dispose d'une batterie amovible et un connecteur séparable pour la batterie, après chaque utilisation la batterie doit être déconnectée du modèle immédiatement. La batterie peut-être totalement déchargée si celui-ci reste allumé lors du chargement et peut être contaminé. Une décharge profonde peut entraîner une perte de la puissance de la batterie et peut ainsi endommager celle-ci, une charge ou décharge est plus possible lorsque la batterie est en charge ou peut entraîner une combustion spontanée (risque d'incendie). Ne tentez jamais de décharger profondément les batteries à charger ou à décharger. La tension de la batterie ne doit jamais être sous 6 Volt pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 8,4 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit immédiatement être complètement chargée après une phase de refroidissement de min. 10 minutes, mais au plus tard au bout de 12 heures pour éviter une décharge profonde travers l'auto-décharge. En cas d'inutilisation de la batterie ou du stockage, est nécessaire de vérifier ou rechargés la batterie tous les 3 mois, tension (8 volts min.). En cas de dommages disposer correctement.

## IT - Attenzione!

Se il suo modello ha un interruttore On/Off è importante spegnere il modello direttamente dopo ogni utilizzo. Se il modello ha una batteria rimovibile oppure un connettore alla batteria, si deve scollegare subito dopo ogni utilizzo dal modello. Se la batteria rimane accesa oppure rimane collegata essa si può scaricare. Una volta andata in sotto carica la batteria perde potenza o può essere gravemente danneggiata. In questo caso la batteria non si lascia più caricare o scaricare ed esiste il pericolo d'infiammazione (pericolo di incendio). Non provi mai a caricare o scaricare delle batterie sotto carica. La tensione della batteria non deve mai essere sotto 6 Volt per evitare la scariche profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 8,4 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere immediatamente completamente caricata, dopo una fase di raffreddamento di min 10 minuti ma al più tardi dopo 12 ore, per prevenire la scarica profonda attraverso l'auto-scarica. Se la batteria non viene usata oppure messa in stoccaggio è necessario controllare o ricaricata la batteria ogni 3 mesi, tensione (volt 8 min.). In caso di danneggiamento della batteria smaltire correttamente.

## ES - ¡Atención!

Si su modelo tiene un interruptor On/Off es importante apagar el modelo directamente después de cada uso. Si el modelo tiene una batería extraíble o un conector en la batería, se debe desconectar inmediatamente después de cada uso del modelo. Si se deja encendida la batería o conectada, la batería se puede descargar. Una vez que está descargada la batería pierde la potencia o se puede dañar grave. En este caso la batería ya no puede ser cargada o descargada y hay un peligro de inflamación (peligro de incendio). Nunca intentar de cargar o descargar baterías descargadas profundamente. La tensión de la batería no debe mai essere sotto 6 Volt per evitare la scariche profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 8,4 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere immediatamente completamente caricata, dopo una fase di raffreddamento di min 10 minuti ma al più tardi dopo 12 ore, per prevenire la scarica profonda attraverso l'auto-scarica. Se la batteria non viene usata oppure messa in stoccaggio è necessario controllare o ricaricata la batteria ogni 3 mesi, tensione (volt 8 min.). In caso di danneggiamento della batteria smaltire correttamente.

## CZ - Varování!

Pokud má Váš model přepínač ON/OFF, vždy jej vypněte ihned po jeho použití. Pokud má Váš model vyjímatelnou baterii nebo pokud ji lze odpojit, vždy ji vyndejte nebo odpojte pokaždém použití modelu. Pokud baterii necháte zapnutou nebo zapojenou v modelu může dojít k jejímu hloubkovému vybití a tedy k jejímu znehodnocení. Hloubkovým vybitím baterii může dojít k tomu, že baterii nebude možné nabít/vybit a může se i vznítit (riziko požáru). Proto se nikdy nepokoušejte nabít/vybit hloubkově vybité baterie. Abyste předešli hloubkovému vybití baterie, její napětí by nikdy nemělo klesnout pod 6 voltů. Plně nabitá baterie má napětí 8,4 voltů. Po každém použití, je nutné nechat model a tedy i baterii vychladnout min. 10min. a poté baterii plně nabijte. Nabijte ji do 12 hodin od použití modelu a po každém nabití odpojte model od nabíječky a nabíječku od elektrické sítě. Tím zabráníte hloubkovému vybití baterie. Pokud baterii nepoužíváte delší dobu, měli byste ji po jejím uložení zkontrolovat každé 3 měsíce, aby měla min. napětí 8 voltů. Pokud zjistíte, že je napětí nižší, nabijte ji.

## PL - Uwaga!

Jeśli Twój model posiada włącznik/wyłącznik, zawsze wyłączaj go natychmiast po każdym użyciu. Jeśli model posiada odłączaną baterię lub złącze odłączanej baterii, należy ją odłączyć od modelu natychmiast po każdym użyciu. Bateria może być głęboko rozładowana, jeśli zostanie przypadkowo pozostawiona włączona lub podłączona do prądu. Głębokie rozładowanie akumulatora może spowodować jego utratę mocy lub uszkodzenie w takim stopniu, że nie będzie już możliwe jego ładowanie lub rozładowanie, lub też akumulator może samoczynnie zapalić się podczas ładowania lub rozładowania (zagrożenie pożarowe). Nigdy nie należy próbować ładować lub rozładowywać głęboko rozładowanych akumulatorów. Napięcie akumulatora nigdy nie powinno spadać poniżej 6 V, aby uniknąć głębokiego rozładowania. W pełni naładowany akumulator ma napięcie ok. 8,4 Volt. Po użyciu, nienaruszony akumulator powinien być w pełni naładowany natychmiast po fazie chłodzenia przez co najmniej 10 minut, ale najpóźniej po 12 godzinach, aby uniknąć późniejszego głębokiego rozładowania w wyniku samowyladowania. Jeżeli akumulator nie jest używany przez dłuższy czas lub jest przechowywany, należy go sprawdzić pod względem napięcia (min. 8 V) lub uszkodzeń co najmniej co 3 miesiące i w razie potrzeby ładować lub usunąć.

## NL - Let op!

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ontgeladen. Om de diepe ontlading van de accu te voorkomen, mag de batterijspanning niet onder 6 V komen. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 8,4 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca.10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 8 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

## SK - Upozornenie!

Ak je model vybavený zapínaním/vypínaním, je potrebné ho po každom použití vypnúť. Batérie by mali byť odpojené od modelu ihneď po každom použití. Ak necháte batériu náhodne zapojenú alebo zasunutú, hlboko sa vybije. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybíjanie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybíjania sa samovoľne vznieti (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybíjajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 6 V. Napätie plne nabitých batérií je 8,4 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabite správny akumulátor. Plné nabíjanie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadne správneho napätia (min. 8 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.

## HU - Figyelem!

Amennyiben a modell kapcsolól rendelkezik, minden reptelés után kapcsoló segítségével ki kell kapcsolni. Amennyiben a modell kivehető akkumulátorral vagy oldható dugós csatlakozással rendelkezik, minden használat után az akkumulátort a modellből távolítsa el. Amennyiben a modell véletlenül bekapcsolja, vagy az akkumulátort nem távolítja el, az akkumulátor teljesen lemerül. Abban az esetben, ha az akkumulátor teljesen kislül, az erejét veszíti vagy olyan mértékben megrűl, hogy az akkumulátor töltése lehetetlenné válik, illetőleg a töltési vagy kisütési folyamat során spontán öngyulladásra lesz képes (tűzveszély). A teljesen lemerült akkumulátort tilos tölteni vagy kisütni. Az akkumulátor teljes lemerülésének elkerülése érdekében a feszültsége nem eshet 6 V alá. A teljesen feltöltött akkumulátor feszültsége kb. 8,4 V. Az önkisülés okozta teljes lemerülés elkerülése érdekében használat után az üzempékes akkumulátort teljesen fel kell tölteni. Az akkumulátor teljes feltöltését használat után kb. 10 perccel, és használat után nem később, mint 12 órával kell megkezdeni. Amennyiben az akkumulátort hosszabb ideig nem kívánja használni, a feszültségének megfelelőségét (min. 8 V) és sérülésmentes állapotát legalább 3 havonta ellenőrizni kell. Szükség esetén fel kell tölteni vagy meg kell semmisíteni.

## DE - Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhaltenen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Der Benutzer ist im vollen Umfang für den richtigen Umgang mit dem Modell verantwortlich.
- Jegliche Manipulation an der Struktur des Modells ist nicht erlaubt und führt zum sofortigen Verlust der Gewährleistung.
- Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung aus.
- Achten Sie darauf, dass manche Teile am Modell heiß werden können.
- Wenn das Modell, der Motor oder die Batterie nass werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Halten Sie das Modell von Kindern fern, für die das Modell nicht geeignet ist (siehe Altershinweis).

## Betrieb

- Betreiben Sie Ihr Modell nicht in der Nähe von Funkstationen, Hochspannungsleitungen, Transformatorkästen oder ähnlichem! Diese Einrichtungen können Funkstörungen verursachen!
- Vermeiden Sie das Fahren des Modells an überfüllten Plätzen. Fahren Sie nie auf öffentlichen Straßen.
- Hände, Haare und lose Kleidung von rotierenden oder erhitzten Teilen fern halten.
- Setzen Sie die Modelle nur bei gutem Wetter ein. Bei Regen, Sturm oder gar Gewitter dürfen Sie diese Modelle nicht betreiben.
- Vor und nach jedem Einsatz überprüfen Sie das Modell auf Beschädigungen und gelockerte Schraub- und Steckverbindungen. Achten Sie unbedingt darauf, dass nur ein intaktes Modell zum Einsatz kommt.
- Das Modell ist aus Kunststoff und Gummi gefertigt und daher leicht brennbar. Halten Sie es daher von jeglicher offenen Flamme und zu hoher Temperatur fern.
- Stellen Sie den Gassteuerknüppel am Sender immer in die Neutralposition.

## Akkusicherheitshinweise

- Durch die hohe Energiedichte (bis zu 150Wh/kg) sind die Zellen nicht ungefährlich und bedürfen einer besonderen Sorgfalt! Die Firma JAMARA schließt daher ausdrücklich jegliche Haftung für Schäden aus, die durch den fehlerhaften Umgang mit den Lithium-Polymer-Zellen entstehen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Akkus besteht Brand- oder Verätzungsgefahr.
  - Überladen, zu hohe Ströme, oder Tiefentladen zerstört die Zelle.
  - Vor mechanischer Belastung (Quetschen, Drücken, Biegen, Bohren) schützen.
  - Akkus keinesfalls öffnen oder aufschneiden, nicht ins Feuer werfen, von Kindern fernhalten.
  - Behandeln Sie beschädigte oder auslaufende Akkus mit äußerster Vorsicht. Es können Verletzungen oder Schäden am Gerät entstehen.
  - Akkus auf keinen Fall kurzschließen und immer auf die richtige Polung achten
  - Akkus vor Hitzeeinwirkung über 65°C schützen, fern von heißen Teilen (z. B. Auspuff) montieren.
  - Vor der Lagerung (z. B. im Winter) die Akkus laden - nicht im entladenen und nicht im vollgeladenen Zustand lagern! Bei längerer Lagerzeit sollte der Ladezustand gelegentlich kontrolliert werden.
  - Der Inhalt der Zelle ist schädlich für Haut und Auge.
  - Nach Hautkontakt mit viel Wasser abspülen und benetzte Kleidung ablegen.
  - Nach Augenkontakt mit viel Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

**Sollte die Zelle sich überhitzen, aufblähen, rauchen oder brennen, darf dieses nicht mehr berührt werden. Halten Sie Sicherheitsabstand und stellen Sie geeignete Löschmittel bereit (kein Wasser Explosionsgefahr, gut trockener Sand, Feuerlöcher, Löschdecken, Salzwasser).**

## GB - Security instructions

- Read the instructions and security instructions carefully before using the model.
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety and is able to give instructions about how the product should be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The User is fully responsible for the correct use of the model.
- The model should not be changed in any way, doing so will invalidate the guarantee.
- Protect the model from strong sunlight, moisture and dust.
- Be aware that some parts of the model may get hot.
- If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Keep the model away from Children in case it is not appropriate to be used by a Child (see note of age).

## Operating

- Do not operate your model near radio stations, power lines, transformer boxes or similar facilities! This can result in radio interference, causing loss of control over the model.
- Avoid driving the model to busy places. Never drive on public roads.
- Keep hands, hair and loose clothing away from rotating and heated parts.
- Drive the models only in good weather. Do not drive this models in wind, rain or thunder storms.
- Inspect the model before and after every drive for damage and loosing screws and plug connections. Please ensure that only an intact model is used.
- Your model is made from such materials as plastic and rubber and as such is inflammable. Keep it away from any open flame, or high temperatures.
- Always ensure that the throttle stick is in the low position before you switch on.

## Safety precautions for battery

Because of the high power compactivity (up to 150 Wh/kg) the cells are quite dangerous and need special care! The company Jamara excludes explicitly, all types of liability for damages, that can occur when using the Lithium-Polymer-Cells inadequate.

- When using the battery incorrect there is a risk of getting fire or acid-injuries.
- Overcharging, too high power, or discharging at low level destroys the cell.
- Protect from mechanical stress (squeezing, pushing, bending, drilling).
- Never open or cut batteries, do not throw into fire, keep away from children.
- Handle damaged or leaking battery with care. Injuries or damages to the product can occur.
- Under no circumstance short-circuit the device and always watch out for correct polarity.
- Protect batteries from heat above 65 °C, mount away from hot objects (for example exhaust pipe).
- Before storing batteries (for example in the winter) charge the battery. Do not store in fully charged or in non charged state!
- The contents of the cell is harmful for skin and eye.
- If the content comes into contact with skin, clean with plenty of water and take off moistened clothes.
- If the content comes into contact with the eyes, clean with plenty of water and consult a doctor.

**If the cell overheats, swells, burns or smoke is coming from it, do not touch it under any circumstances. Keep away in a safe distance and prepare adequate extinguishing agents such (No water explosion, well dry sand, fire extinguishers, fire blanket, salt water).**

## FR - Consignes de sécurité

- **Veillez lire attentivement la notice et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'article!**
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales ou n'ayant ni l'expérience ni les connaissances nécessaires, sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou sont reçu des instructions sur la façon dont l'appareil doit être utilisé.
- L'utilisateur prend la responsabilité entière du correct maniement du modèle réduit.
- Aucune modification de la structure du modèle réduit n'est autorisée et entraîne la perte immédiate de la garantie.
- Veillez à ce que le modèle réduit au repos ne soit pas longuement exposé aux rayons solaires ainsi qu'à une humidité élevée ou à la poussière intense.
- Attention, certaines pièces de votre modèle réduit peuvent être brûlantes
- Si votre voiture, le moteur ou l'accu devait être mouillé, il faut les sécher, éliminer les résidus et les nettoyer soigneusement.
- Tenez le modèle à distance des enfants pour lesquels il n'est pas conçu (voir remarque sur l'âge).

## Mise en marche

- N'utilisez jamais votre modèle réduit dans les environs de stations d'émission, lignes à haute tensions, transformateurs ou équivalent! Ces installations peuvent provoquer des perturbations et entraîner la perte du contrôle de votre modèle réduit ou même du modèle réduit lui-même!
- N'utilisez pas votre modèle sur les places publiques, endroit avec beaucoup de monde. Ne roulez jamais sur les voies publiques.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres. Veillez à ce qu'aucun objet ne vienne en contact avec les parties en mouvements
- N'utilisez votre modèle que par temps ensoleillé. Surtout pas s'il pleut, s'il y a beaucoup de vent ou lors d'un orage.
- Avant et après chaque usage, contrôlez si le modèle est endommagé, si les vis ou les connecteurs ont lâché. Faire nécessairement attention à ce que seul un modèle intact soit mis en usage.
- Le modèle est en plastique et caoutchouc et donc facilement inflammable. Ne l'approchez donc en aucun cas d'une flamme ou d'éléments très chauds.
- Placez toujours le manche des gaz de votre émetteur en position ralenti.

## Consignes de sécurité de l'accu

De part leur énorme densité énergétique (jusqu'à 150Wh/Kg), les éléments Lithium ne sont pas sans dangers et nécessitent un soin accru! De ce fait, la société Jamara décline toute garantie pour les dégâts qui peuvent résulter d'une utilisation non conforme des éléments Lithium.

- Une utilisation non conforme peut déclencher un incendie ou des brûlures acides.
- Surcharge, des courants trop élevés ou une trop grande décharge détruisent les éléments.
- Protégez les éléments contre des chocs mécaniques (pincement, pression, torsion, perçage).
- N'ouvrez ou ne découpez en aucun cas les accus, ne les jetez pas dans le feu, et tenez les à bonne distance des enfants.
- Manipulez les éléments endommagés avec énormément de précautions. Des brûlures acides ou des dommages sur l'appareil. Sont à craindre.
- Ne court-circuitez en aucun cas les accus et veillez à toujours respecter la bonne polarité.
- Protégé les accus d'une température au-dessus de 65°C et éloignez ceux-ci de corps chauffants (par ex.: pots d'échappements).
- Chargez les accus avant stockage (par ex.: en hivers). Ceux-ci ne doivent pas être ni dans un état déchargé ni pleinement chargé.
- Le contenu des éléments est très dangereux pour les yeux et peau.
- Après un contact avec la peau, rincez la zone avec beaucoup d'eau et enlevez les vêtements touchés.
- Après un contact avec les yeux, rincez avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.

**Si les éléments venaient à surchauffer, gonfler ou prendre feu, il ne surtout pas les toucher. Tenez-vous à bonne distance de celles-ci et cherchez un extincteur adapté (Pas l'eau (risque d'explosion), ainsi le sable sec, extincteur, l'eau salée).**

## IT - Istruzioni per la sicurezza

- **Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.**
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza. A meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano istruzioni su come usare il prodotto in modo corretto. Bambini devono essere supervisionati per assicurare che non giocano con l'apparecchio.
- L'utente è responsabile in pieno per il corretto utilizzo del modello.
- Ogni modifica alle parti di un kit ne annulleranno la garanzia.
- Non usate il modello direttamente ai raggi solari, ambienti troppo umidi, polverosi o troppo soleggiati.
- Assicurarci che alcune parti del modello possono essere caldi.
- In caso che il modello, il motore e la batteria abbiano preso umidità, assicurarci che tutto si asciugano bene per garantire il funzionamento.
- Tenere il modello lontano dalla portata dei bambini, per i quali il modello non è adatto (vedi nota età).

## Funkzionamento

- Non usate il modello nelle vicinanze di stazione radio, linea di alta tensione, casse di trasformazione oppure simile. Queste installazioni causano disturbi frequenza che portano alla perdita del controllo fino alla perdita del modello!
- Evitare l'uso del modello nei posti affollati. Mai usare il modello su luoghi e stradi pubblici.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Evitate pioggia o temporale, attenti alle scariche elettriche temporalesche.
- Prima e dopo ogni utilizzo, verificare che il modello non ha danni. Assicurarci che viene utilizzato solo un modello intatto.
- Il modello è costruito con materiali infiammabili, perciò tenetelo lontano da fiamme libere.
- Quando accendete la vostra radio, assicuratevi sempre che lo stick del gas sia al minimo.

## Sicurezza della batteria

Dovuto al grande carico energetico (fino a 150 kWh/le batterie Litio non vanno sottovalutate e prese alla leggera, ma richiedono una particolare cura. Per questo JAMARA e.K. declina ogni responsabilità sull'impiego di queste batterie e dai danni che potrebbero derivare dal loro utilizzo.

- Un uso non appropriato di queste batterie può provocare incendi. E relative ustioni.
  - I sovraccarichi ad alta intensità o le scariche profonde possono danneggiarle.
  - Evitate le sollecitazioni meccaniche (schiacciare, piegare, forare.)
  - Non aprite, non gettate nel fuoco e non lasciate vicino ai bambini
  - Manipolate con molta attenzione le batterie danneggiate o con perdita di liquido. Possono causare danni alle apparecchiature
  - Non cortocircuitate e verificate sempre che la polarità sia corretta.
  - Verificate che non sorpassino mai i 65°C e non montatele vicino a fonti di calore (tubi di scarico dei motori o simili)
  - Prima di metterle via per una sosta nel loro impiego, caricatele solo a metà. Non conservatele mai a pieno carico. Durante il periodo di conservazione controllatele periodicamente.
  - Il liquido contenuto nelle batterie è dannoso per la pelle e per gli occhi.
  - In caso di contatto con gli occhi, lavate abbondantemente con acqua e consultate il medico
  - In caso di contatto con la pelle, lavate con acqua e togliete immediatamente i vestiti che si siano
- In caso che il pacco batterie si dovrebbe riscaldare troppo rapidamente, gonfiarsi, fumare o prendere fuoco non la prendete nelle mani e non toccatela. Mantenete una distanza di sicurezza e in caso di incendio, spegnarla con polvere antifuoco oppure con sabbia (No, acqua, pericolo di esplosione, sabbia asciutta, estintore, coperta anti incendio, acqua di mare).**

## ES - Seguridad

### Lea atentamente las instrucciones y la seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento!

- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión o instrucción sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados o instruidos en cómo usar.
- El usuario es responsable en su totalidad para el correcto uso del modelo.
- Se prohíbe cualquier modificación de la estructura del modelo ya que anulará la garantía inmediatamente.
- No deje nunca el modelo, el motor o las baterías expuestas a los rayos solares de manera directa, colóquelos a la sombra.
- Prestar atención de que algunas partes del modelo pueden calentarse.
- Si el modelo, el motor o la batería se mojan, es necesario limpiar todo accuradamente en el seco y limpio.
- Mantenga el modelo lejos de los niños, por lo que el modelo no es adecuado (vernota en edad).

### Funcionamiento

- No haga funcionar su modelo en las proximidades de las estaciones de radio, líneas eléctricas, cajas de transformadores, o como! Esto significa que puede la interferencia de radio principal causa la pérdida de control sobre el modelo!
- Evitar de conducir el modelo en sitios llenos de gente. Nunca conducir en la vía pública.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación. Mantenga las piezas des montadas.
- Utilice el modelo solo cuando las condiciones atmosféricas sean Buenas. No debería utilizar el modelo si llueve, hay tormentas o se prevén malas condiciones atmosféricas.
- Antes, y después de cada marcha, inspeccione su modelo en busca de defectos. Recuerde que solo debe usar modelos en perfectas condiciones.
- Tenga en cuenta: El modelo está fabricado con plásticos y goma, siendo por lo tanto altamente inflamable. Manténgalo lejos de cualquier llama o altas temperaturas.
- Mueva la palanca de gas siempre en la posición neutral.

### Seguridad de la batería

¡Debido a su densidad energética (hasta 150Kw/Kg.), los elementos no son inofensivos y necesitan de unos cuidados mínimos! La empresa Jamara e. K., de manera explícita, declara cualquier responsabilidad sobre los daños causados o derivados, por un manejo erróneo de las baterías Litio.

- Una utilización inapropiada conlleva riesgo de lesiones y/o incendios.
- Los elementos se dañarán por sobrecargas, corrientes muy altas, o descargas profundas.
- Proteja las baterías de golpes, dobleces, perforaciones, tensiones, etc.
- Bajo ningún concepto las abra o corte, no las arroje al fuego, manténgalas lejos del alcance de los niños.
- Si están oxidadas o pierden electrolitos, manéjelas con mucho cuidado. Pueden estropear el dispositivo o causarle lesiones.
- Nunca las cortocircuite, respetando en todo momento la polaridad.
- No permita que se calienten a más de 65°C, alejelas de partes calientes (P. Ej., la salida del escape).
- Cárguelas antes de guardarlas (p.ej., en invierno) - ¡No las guarde descargada ni tampoco a plena carga! Controle regularmente el nivel de carga durante los periodos de almacenamiento prolongados.
- El contenido de los elementos es dañino para la piel y los ojos.
- Si entra en contacto con la piel, lívese con agua y quítese la ropa usada.
- En contacto con los ojos, enjuáguese con abundante agua y visite al médico.

**En caso de sobrecalentamiento de la batería, o cuando se infla, humea o empieza a quemarse, ya no debe tocarse de ningún modo. Por favor mantenga una distancia de seguridad y ponga a disposición agentes para extinción adecuados (No hay peligro de explosión en el agua, arena seca, extintores, mantas, agua salada).**

### CZ - Bezpečnostní opatření

- Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak přístroj používat.
- Uživatel je plně zodpovědný za správné používání modelu.
- Na modelu nesmí být prováděny žádné změny, v opačném případě bude záruka neplatná.
- Chraňte model před silným sluncem, vlhkem a prachem.
- Buďte opatrní některé části modelu mohou být zahřáté.
- Pokud bude jednotka R/C, motor nebo baterie mokrá, očistěte je a pečlivě vysušte na suchém místě ve stínu.
- Skládejte model mimo dosah dětí. Nesmí být používán dítětem, které nemá odpovídající věk (viz poznámka k věku uživatele).

### Provozování

- Nepoužívejte model v blízkosti radiových stanic, elektrických rozvodů, transformátorových stanic nebo podobných zařízení! Může dojít k rušení radiových vln, které vedou ke ztrátě ovládní modelu.
- Nefiďte model na rušných místech. Nikdy s modelem nejezděte na veřejných silnicích.
- Dejte pozor, aby vaše ruce, vlasy nebo oblečení nebyly v blízkosti rotujících a zahřátých částí.
- Provozujte model jen při dobrém počasí. Nepoužívejte model ve větru, dešti nebo za bouřek.
- Zkontrolujte model před a po každé jízdě, zda není poškozený nebo nedošlo ke ztrátě šroubků nebo k odpojení konektorů. Používejte jen neporušený model.
- Model je vyroben z materiálů jako jsou plasty a guma, které jsou hořlavé. Chraňte je před otevřeným ohněm a vysokými teplotami.
- Před zapnutím modelu se přesvědčte, že je páčka plynu v nejnižší poloze.

### Upozornění k bezpečnosti baterie

Protože má baterie vysoký výkon (až do 150 Wh/kg) mohou být články nebezpečné a vyžadují zvláštní péči! Společnost Jamara vylučuje explicitně, všechny typy odpovědnosti za škody, které mohou nastat při nesprávném používání Lithium-Polymer-článků.

- Při nesprávném použití baterie hrozí nebezpečí vzplanutí nebo poleptání kyselinou.
- Nadměrné nabíjení, vyšší energie nebo vybíjení na velmi nízkou úroveň může baterii zničit.
- Chraňte před mechanickým tlakem (ohybem, zatížením, vrtáním).
- Nikdy baterii neotvírejte nebo nerozřezávejte, nevhazujte do ohně, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zacházejte opatrně s poškozenou nebo s baterií, ze které uniká elektrolyt. Může dojít k poranění nebo ke škodám.
- Za žádných okolností nezkratujte obvody přístroje a vždy pečlivě kontrolujte polaritu.
- Chraňte baterie před teplotou nad 65 °C, chraňte je před horkými objekty (např. výfuky).
- Před uložením baterií (např. na zimu) baterie nabíjete. Neukládejte je v stavu plného nabití nebo naopak nenabíte!
- Obsah baterie je škodlivý pro vaši pokožku a oči.
- Jestliže dojde ke kontaktu vaší pokožky s obsahem baterie, omyjte ji dostatečným množstvím vody a případně si sundejte si zasažené oděv.
- Jestliže se dostane obsah baterie do kontaktu s vašimi očima, vypláchnete je dostatečným množstvím vody. Konzultujte s lékařem.

**Pokud dojde k přehřátí článku baterie, dojde k vyduťtí, vznítí se a bude z ní vycházet kouř, za žádných okolností se jí nedotýkejte. Mějte ji v bezpečné vzdálenosti a připravte si odpovídající hasicí prostředky jako (nepoužívejte vodu- hrozí exploze, suchý písek, hasicí přístroj, kryt pro udušení ohně, slanou vodu).**

## PL - Instrukcje bezpieczeństwa

- Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nie posiadających wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia, chyba że są one nadzorowane przez opiekunów odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo bądź zostały przeszkolone pod względem sposobu użytkowania urządzenia.
- Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za prawidłowe obchodzenie się z modelem.
- Jakakolwiek ingerencja w strukturę modelu jest niedozwolona i spowoduje natychmiastową utratę gwarancji.
- Nie należy wystawiać modelu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej wilgotności lub kurzu.
- Należy mieć świadomość, że niektóre części modelu mogą się nagrzewać.
- Jeśli model, silnik lub akumulator ulegną zamoczeniu, należy wszystko dokładnie wyczyścić i wysuszyć.
- Trzymaj model z dala od dzieci, dla których model nie jest odpowiedni (patrz ostrzeżenie dotyczące wieku).

### Obsługa

- Nie eksploatuj modelu w pobliżu stacji radiowych, linii wysokiego napięcia, skrzynek transformatorów lub podobnych! Instalacje te mogą powodować zakłócenia radiowe!
- Unikaj jazdy modelem w zatłoczonych miejscach. Nigdy nie jeźdź po drogach publicznych.
- Trzymaj ręce, włosy i luźne ubrania z dala od obracających się lub rozgrzanych części.
- Używaj modeli tylko przy dobrej pogodzie. Nie używaj tych modeli podczas deszczu, burzy, a nawet grzmotów.
- Przed i po każdym użyciu sprawdź model pod kątem uszkodzeń i poluzowanych połączeń śrubowych i wtykowych. Upewnij się bezwzględnie, że używany jest tylko nienaruszony model.
- Model jest wykonany z tworzywa sztucznego i gumy, dlatego jest łatwo palny. Dlatego trzymaj go z dala od otwartego ognia i zbyt wysokiej temperatury.
- Zawsze ustawiaj drążek przepustnicy na nadajniku w pozycji neutralnej.

### Wytyczne bezpieczeństwa dla akumulatora

Ze względu na dużą gęstość energii (do 150 Wh/kg) ogniwa nie są nieszkodliwe i wymagają szczególnej starannej obsługi. Firma JAMARA nie ponosi odpowiedzialności za tytułu szkód powstałych w wyniku złego postępowania z ogniwami litowo-polimerowymi.

- W przypadku niewłaściwego zastosowania akumulatora zachodzi ryzyko powstania pożaru lub sparzenia środkiem żrącym.
- Przelądanie, zbyt wysoka wartość prądu lub głębokie rozładowanie niszczy ogniwo.
- Chronicznie mechanicznym obciążeniem (zmiażdżenie, ściśnięcie, zgięcie, przewiercenie).
- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać lub rozcinać akumulatora, nie wrzucać w ogień, chronić przed dostępem dzieci.
- Należy postępować z wyjątkową ostrożnością z uszkodzonymi akumulatorami lub akumulatorami z wyciekami. Może dojść do skałeczeń lub uszkodzenia urządzenia.
- W żadnym wypadku nie można doprowadzić do powstania zwarcia w akumulatorze, należy zawsze uważać na prawidłową biegunowość.
- Należy chronić akumulator przed oddziaływaniem temperatury powyżej 65°C, montować z dala od gorących części (np. wydech).
- Przed składowaniem naładować akumulator (np. zimą) – nie składować w rozładowanym lub w pełni naładowanym stanie! W przypadku dłuższego okresu składowania powinien być okazjonalnie sprawdzany stan naładowania.
- Zawartość ogniw jest szkodliwa dla skóry oraz oczu.
- Po kontakcie ze skórą przepłukać dużą ilością wody oraz zdjąć mokre ubranie.
- Po kontakcie z oczami przepłukać dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.

**Nie należy dotykać przegrzanego, spęczniałego, zadymionego lub palącego się ogniwa. Należy zachować odstęp bezpieczeństwa oraz przygotować stosowny środek gaszący (nie woda – zagrożenie eksplozją, dobrze wysuszony piasek, gaśnice przeciwpożarowe, koce gaśnicze, solanka).**

## NL - Veiligheidsinstructies

- Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.
- Dit model mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een beperkte mentale capaciteit of met gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht van een voor hun veiligheid instaan persoon staan of tenzij zij instructies kregen, hoe het model gebruikt dient te worden.
- De gebruiker is volledig verantwoordelijk voor de correcte behandeling van het model.
- Knoeien met de structuur van het model is niet toegestaan en leidt tot onmiddellijk verlies van de garantie.
- Stel het model niet bloot aan direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid of stof.
- Houd er rekening mee dat sommige onderdelen van het model heel kunnen worden.
- Als het model, de motor of de accu nat wordt, moet u alles zorgvuldig schoonmaken en drogen.
- Houd het model uit de buurt van kinderen voor wie het model niet geschikt is (zie leeftijdsvoorschuiving).

### Bediening

- Gebruik het model niet in de buurt van radiozenders, hoogspanningsleidingen, transformatorkasten en dergelijke! Deze installaties kunnen radiostoringen veroorzaken!
- Rijd niet met het model op drukke plaatsen. Rijd nooit op de openbare weg.
- Houd handen, haar en losse kleding uit de buurt van draaiende of verwarmde onderdelen.
- Gebruik de modellen alleen bij goed weer. Gebruik deze modellen niet bij regen, storm of zelfs onweer.
- Controleer het model voor en na elk gebruik op beschadigingen en losgeraakte schroef- en steekverbindingen. Zorg er absoluut voor dat alleen een intact model wordt gebruikt.
- Het model is gemaakt van kunststof en rubber en is daarom gemakkelijk brandbaar. Houd het daarom uit de buurt van open vuur en te hoge temperaturen.
- Zet de gashendel op de zender altijd in de neutrale stand.

### Veiligheidsmaatregelen voor batterijen

De hoge energiedichtheid (tot 150Wh/kg) van de cellen is gevaarlijk en ze hebben bijzondere zorg nodig! Er wordt door Jamara geen aansprakelijkheid voor schade aanvaard veroorzaakt door onjuist gebruik van Lithium-Polymer cellen.

- Bij onjuist gebruik van de batterij kunnen brand en brandwonden ontstaan.
- Niet overladen.
- Diep ontladen leidt tot vernietiging van de cel.
- Tegen mechanische belasting beschermen (niet doorboren, snijden, plooiën of pletten).
- De batterijen nooit openstellen of openen. De batterijen niet blootstellen aan vuur of direct zonlicht. Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Behandel beschadigde of lekkende batterijen voorzichtig. Er kan letsel of schade aan het toestel ontstaan.
- De aansluitpunten mogen niet worden kortgesloten. Zorg dat de batterijen altijd met de polen in de juiste richting worden geplaatst.
- Stel de batterijen niet bloot aan temperaturen boven +65 °C. Plaats de batterijen nooit naast warme motoren, verwarming.
- Als u het product langere tijd niet gebruikt (bijv. 's winters), moet u de batterijen uit de afstandsbediening nemen om beschadigingen door lekkende batterijen te voorkomen.
- Na een langere oplading dienen de batterijen voor gebruik weer te worden geladen.
- De inhoud van de cel is schadelijk voor huid en ogen.
- Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel water en onmiddellijk alle verontreinigde kleding verwijderen.
- Bij aanraking met de ogen met stromend water spoelen en deskundig medisch advies opvragen.
- U mag de cel niet aanraken in geval van brand, overhitting enz. Blijf op een veilige afstand van de cel en zet het nodige blusmiddel klaar (geen water - explosiegevaar, droog zand, brandblussers, branddekens, zout water).**

## SK - Bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami, okrem prípadov, kedy sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo od tejto osoby dostali pokyny ako sa má prístroj používať.
- Používateľ je plne zodpovedný za správne zaobchádzanie s modelom.
- Akýkoľvek zásah do konštrukcie modelu nie je povolený (pozri upozornenie o veku).
- Nevystavujte model priamemu slnečnému žiareniu, vysokej vlhkosti alebo prachu.
- Uvedomte si, že niektoré časti modelu môžu byť horúce.
- Ak sa model, motor alebo batéria namočia, musíte všetko starostlivo vyčistiť a vysušiť.
- Model uchovávajte mimo dosahu detí, pre ktoré model nie je vhodný (pozri upozornenie o veku).

## Prevádzka

- Model neprevádzkujte v blízkosti rádiostanic, vysokonapäťových vedení, transformátorových skríň a podobne! Tieto zariadenia môžu spôsobovať rádiové rušenie!
- Vyhňte sa jazde s modelom na preplnených miestach. Nikdy nejazdite na verejných priestranstvách uliciach.
- Udržujte ruky, vlasy a voľný odev mimo rotujúcich alebo zahrievaných častí.
- Modely používajte len za dobrého počasia. Nepoužívajte tieto modely za dažďa, búrky alebo dokonca búrky, tieto modely nepoužívajte za dažďa, búrky alebo dokonca búrky.
- Pred každým použitím a po ňom skontrolujte model, či nie je poškodený a či nie sú uvoľnené skrutkové a zástrčkové spoje. Skrutkové a zástrčkové spoje. Bezpodmienečne sa uistite, že sa používa len nepoškodený model. Model sa používa.
- Model je vyrobený z plastu a gumy, a preto je ľahko zápalný. Preto ho držte mimo dosahu. Uchovávajte ho mimo dosahu otvoreného ohňa a vysokých teplôt.
- Páčku plynu na vysielaci vždy nastavte do neutrálnej polohy.

## Bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátorov

Pre vysokú hustotu energie (až 150Wh/kg), články sú nebezpečné a vyžadujú špeciálne zaobchádzanie! Z tohto dôvodu spoločnosť JAMARA výslovne odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou obsluhou lithium-ionových polymérových batérií.

- Nesprávne použitie akumulátora môže spôsobiť požiar alebo chemické popálenie.
- Prílišné nabíjanie, príliš veľký prúd alebo úplne vybitie môže spôsobiť zničenie akumulátorov.
- Články je nutné chrániť pred mechanickou záťažou (drvenie, stlačovanie, ohýbanie, vŕtanie).
- Články v žiadnom prípade neotvárajte, nerozrezávajte ani nevhádzajte do ohňa.
- Články uchovávajte mimo dosahu detí.
- S poškodenými alebo netesnými akumulátormi zaobchádzajte s najvyššou opatrnosťou. Takéto akumulátory môžu spôsobiť telesný úraz alebo poškodenie zariadenia.
- V žiadnom prípade nepripúšťajte ku skratu. Vždy dávajte pozor na správnu polarizáciu batérií.
- Akumulátory chráňte pred pôsobením teploty nad 65°C. Montujte ich v dostatočnej vzdialenosti od horúcich predmetov (napr. výfuk).
- Pred uskladnením (napr. v zime) akumulátory nabite. Neskladujte batérie v úplne vybitom ani úplne nabitom stave! Pri dlhodobom skladovaní je nutné čas od času kontrolovať stav nabitia akumulátorov.

- Obsah ohniva je škodlivý pre kožu a oči.
- Po kontakte s pokožkou, vypláchnite ju veľkým množstvom vody a vyzliecť znečistený odev.
- Po kontakte s očami vypláchnite ich veľkým množstvom vody a obráťte sa na lekára.

**Ak je článok prehriaty, napučia, vylučuje dym alebo horí, v žiadnom prípade sa ho nedotýkajte. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť a pripravte vhodné hasiace prostriedky (voda nie je vhodná s ohľadom na ohrozenie výbuchom. Vhodnými hasiacimi prostriedkami sú: suchý piesok, hasiaci prístroj, hasiaca deka, slaná voda).**

## HU - Biztonsági utasítások

- Kérjük, figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat mielőtt a modellt használni kezdené.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező személyek által (beleértve a gyerekeket is) vagy a tapasztalat hiánya, és / vagy a tudás hiánya miatt használva legyen, kivéve, ha azok egy, a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett állnak, vagy ettől a személytől utasításokat kaptak, hogyan kell használni a készüléket.
- A felhasználó teljes mértékben felelős a modell helyes kezeléséért.
- A modell szerkezetének bármilyen manipulálása tilos, és a garancia azonnali elvesztését vonja maga után.
- Ne tegye ki a modellt közvetlen napfénynek, magas páratartalomnak vagy pornak.
- Vegye figyelembe, hogy a modell egyes részei felforrósodhatnak.
- Ha a modell, a motor vagy az akkumulátor elázik, mindent gondosan meg kell tisztítani és meg kell szárítani.
- Tartsa távol a modellt olyan gyermekektől, akik számára a modell nem alkalmas (lásd az életkorra vonatkozó figyelmeztetést).

## Működés

- Ne üzemeltesse a modellt rádióállomások, nagyfeszültségű vezetékek, transzformátorházak és hasonló közelében! Ezek a berendezések rádiózavarokat okozhatnak!
- Kerülje a modell vezetését zsúfolt helyeken. Soha ne vezesse a modellt közutakon.
- Tartsa távol a kezét, haját és laza ruházatát a forgó vagy fűtött részekről.
- Csak jó időben használja a modelleket. Ne üzemeltesse a modelleket esőben, viharban vagy akár zivatarban.
- Minden használat előtt és után ellenőrizze a modellt sérülések és meglazult csavar- és dugócsatlakozások szempontjából. Feltétlenül győződjön meg arról, hogy csak ép modellt használ.
- A modell műanyagból és gumból készült, ezért könnyen éghető. Ezért tartsa távol minden nyílt lángtól és túl magas hőmérséklettől.
- Az adó gázkarját mindig állítsa semleges állásba.

## Akkumulátor biztonsági utasítások

A nagy energiasűrűség (akár 150Wh/kg) miatt a cellák nem veszélytelenek és különleges óvatosságot igényelnek! A JAMARA ezért kifejezetten kizárja a felelősséget a lítium-polimer cellák helytelen kezeléséből eredő károkért.

- Az akkumulátor helytelen használata esetén fennáll a tűz vagy égési sérülések veszélye.
- A túltöltés, a túlzott áram vagy a mélykisülés tönkreteszi a cellát.
- Védje a mechanikai igénybevételtől (zúzás, préselés, hajlítás, fűrés).
- Soha ne nyissa vagy vágja fel az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe, tartsa távol a gyermekektől.
- A sérült vagy szivárgó akkumulátorokat rendkívül óvatosan kezelje. Sérülés vagy a készülék károsodása lehet a következmény.
- Soha ne zárja rövidre az akkumulátorokat, és mindig ügyeljen a helyes polarításra.
- Védje az akkumulátorokat a 65°C feletti hőhatástól, szerelje be forró részekről (pl. kipufogó) távol.
- Tárolás előtt (pl. télen) töltse fel az akkumulátorokat - ne tárolja lemerült vagy teljesen feltöltött állapotban! Hosszabb ideig tartó tárolás esetén időnként ellenőrizni kell a töltöttségi állapotot.
- A cellák tartalma káros a bőrre és a szemre.
- Bőrrel való érintkezés után bő vízzel öblítse le, és vegye le a nedves ruházatot.
- Szemmel való érintkezés után bő vízzel öblítse ki, és forduljon orvoshoz.

**Ha a cella túlmelegszik, felfúvódik, füstöl vagy ég, ne nyúljon hozzá. Tartson biztonságos távolságot és gondoskodjon megfelelő oltóanyagról (nem vízzel robbanásveszélyes, jó száraz homok, tűzoltó készülék, tűzoltó takaró, sós víz).**

**DE - Entsorgungshinweise**

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

**GB - Disposal restrictions**

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

**FR - Consignes de recyclage**

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

**IT - Istruzioni per lo smaltimento**

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile devolvere las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

**ES - Notas sobre el reciclado**

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

**CZ - Informace týkající se likvidace**

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

**PL - Informacje dotyczące utylizacji**

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergie i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

**NL - Informatie over de afvalverwerking**

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ontdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.

**SK - Informácie týkajúce sa likvidácie**

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odovzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.

**DE - Entsorgungshinweise**

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

**GB - Disposal restrictions**

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

**FR - Consignes de recyclage**

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

**IT - Istruzioni per lo smaltimento**

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

**ES - Notas sobre el reciclado**

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

**CZ - Informace týkající se likvidace**

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen - pokud je to možné - odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

**PL - Informacje dotyczące utylizacji**

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

**NL - Informatie over de afvalverwerking**

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht - indien mogelijk - om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

**SK - Informácie týkajúce sa likvidácie**

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

**Reitter Modellbau Versand**

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11  
DE-72461 AlbstadtTel +49 (0) 7432 9802700  
Fax +49 (0) 7432 2009594Mail [info@modellbauversand.de](mailto:info@modellbauversand.de)  
Web [www.modellbauversand.de](http://www.modellbauversand.de)**DE****Mooser T-Trade**

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a  
DE-82178 PuchheimTel +49 (0) 89 1792 9867  
Fax +49 (0) 89 1792 9869Mail [info@mooser-t-trade.de](mailto:info@mooser-t-trade.de)  
Web [www.mooser-t-trade.de](http://www.mooser-t-trade.de)**DE****JAMARA e.K.**

Manuel Natterer

Am Lauerbühl 5  
DE-88317 AichstettenTel +49 (0) 7565 9412-0  
Fax +49 (0) 7565 9412-23Mail [info@jamara.com](mailto:info@jamara.com)  
Web [www.jamara.com](http://www.jamara.com)**EU****Modellbau Zentral**

Peter Hofer

Bresteneggstrasse 2  
CH-6460 AltdorfTel +41 79 429 62 25  
Mobil +41 41 870 02 13Mail [info@modellbau-zentral.ch](mailto:info@modellbau-zentral.ch)  
Web [www.modellbau-zentral.ch](http://www.modellbau-zentral.ch)**CH****PenTec s.r.o.**

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19  
CZ-162 00 Praha 6Tel +420 235 364 664  
Mobil +420 739 075 380Mail [servis@topdrony.cz](mailto:servis@topdrony.cz)  
Web [www.topdrony.cz](http://www.topdrony.cz)**CZ****Janus Trade D.O.O.**

Distributor Jamara for Slovenia

Koroška cesta 53c  
SI-4000 KranjMail [info@janustrade.si](mailto:info@janustrade.si)  
Web [www.janustrade.si](http://www.janustrade.si)**SI****Viva-net d.o.o.**

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8  
HR-10000 Zagreb-SusedgradMail [info@viva-net.hr](mailto:info@viva-net.hr)  
Web [www.viva-net.hr](http://www.viva-net.hr)**HR****Nettrade Kft.**

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail [ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu](mailto:ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu)**HU**



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Copyright JAMARA e.K. 2023  
Kopie und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung von JAMARA e.K.

All rights reserved. Copyright JAMARA e.K. 2023  
Copying or reproduction in whole or part, only with the expressed permission of JAMARA e.K.



**just play**

JAMARA e.K.  
Inh. Manuel Natterer  
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten  
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0 - Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

**info@jamara.com • www.jamara.com**  
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-777  
service@jamara.com

**UK  
CA**



Manufacturer:  
RASTAR GROUP  
www.rastar.com